

URZĄD STATYSTYCZNY W GDAŃSKU
STATISTICAL OFFICE IN GDAŃSK

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
POMORSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
POMORSKIE
VOIVODSHIP**

**III KWARTAŁ
IIIrd QUARTER**

2012

GDAŃSK, **LISTOPAD
NOVEMBER** 2012

UWAGI OGÓLNE

1. Dane zamieszczone w Biuletynie Statystycznym – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano w **każdorazowym podziale administracyjnym kraju**.

2. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 **Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)**, opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573, z późniejszymi zmianami) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. **Podregiony** (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

3. Dane prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885).

4. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji i działów.

5. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

6. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

8. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. W Biuletynie Statystycznym **dane** w zakresie:

1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym

GENERAL NOTES

1. Data in the Statistical Bulletin, unless otherwise indicated, are presented according to **administrative division of the country in a given period**.

2. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the **Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)**, compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, of 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573, with later amendments) replacing the NTS in force until 31st December 2007. **Subregions** (level 3) group powiat-level units.

3. Data are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

4. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections and divisions.

5. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

6. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

7. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

8. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

9. In the Statistical Bulletin, **data** in regard to:

1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed

(z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

3) skupu produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

- za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

4) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

5) produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

10. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę

persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;

2) financial results of non-financial enterprises and investment outlays refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE Rev. 2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;

3) procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

4) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;

5) production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.

10. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of “enterprise”

– introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15 III 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the above-mentioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction;

i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

11. Ileż w Biuletynie jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

12. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

13. W tablicach – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

14. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

15. Dane według sekcji i działów PKD 2007 oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw (podmiotową).

16. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach Biuletynu Statystycznego. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

17. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

18. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

19. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

20. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r.

wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

11. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

12. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

13. *In the tables, unless otherwise stated, data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006, were adopted 2005 constant prices (2005 average current prices).*

14. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

15. *Data by the NACE Rev. 2 sections and divisions and data of production of products are compiled following the enterprise (entity) method.*

16. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

17. *Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item “total”.*

18. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

19. *In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.*

20. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, of 29 October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the*

(Dz.U. Nr 207, poz. 1293, z późniejszymi zmianami). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

21. W Biuletynie Statystycznym zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, and “Combined Nomenclature CN”.

21. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypalania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby według PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
ser niedojrzewający i twaróg	ser świeży (niedojrzewający i niekonserwowany), włącznie z serem serwatkowym i twarogiem	cheese unripened fresh and curd	fresh cheese (unripened or uncured cheese), including whey cheese and curd

22. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

22. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

ZNAKI UMOWNE

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło.
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.
Znak	x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.
Znak	*	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych.
Znak	Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.
Znak	#	–	oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.
"If"		–	oznacza „w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy.

SYMBOLS

(–)	–	<i>magnitude zero.</i>
(0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;</i>
(0.0)	–	<i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
(.)	–	<i>data not available or not reliable.</i>
x	–	<i>not applicable.</i>
*	–	<i>data revised.</i>
Δ	–	<i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
#	–	<i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Official Statistics.</i>
"If"	–	<i>term "of which", indicates that not all elements of sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>
mln	–	million <i>million</i>
t	–	tona <i>tonne</i>
dt	–	decytona <i>deciton</i>
kg	–	kilogram <i>kilogram</i>
g	–	gram <i>gram</i>
l	–	litr <i>litre</i>
ml	–	mililitr <i>millilitre</i>
Dz. U.	–	Dziennik Ustaw
ww.	–	wyżej wymienione
tj.	–	to jest

m	–	metr <i>metre</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
cd. cont.	–	ciąg dalszy <i>continued</i>
dok. cont.	–	dokończenie <i>continued</i>
tabl.	–	tablica <i>table</i>
PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wzrostów i Usług <i>PRODCOM</i>
Nr No.	–	numer <i>number</i>
poz.	–	pozycja

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności 2010-2012 r. zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet - 18-59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni - 65 lat i więcej, kobiety - 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w Biuletynie dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz.U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i prace społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, osoby spełniające co

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning population for the 2010-2012 were compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2011 as well current reporting data on vital statistics and population migration.

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The **working age population** refers to males, aged 18-64, and females, aged 18-59. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on **the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 with later amendments).

Registered unemployment do not include persons: undergoing traineeships, an internship, persons undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

The **unemployed graduate** is an unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or

najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilno-prawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

who in the mentioned period acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who, in accordance with the Article 49 of the above-mentioned, Law meet at least one of the criteria, of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,*
- 2) long-term unemployed,*
- 3) unemployed persons over 50 years of age,*
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,*
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,*
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,*
- 7) disabled unemployed persons.*

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. The LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

The **employed persons** are all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed persons** are persons aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and were available for work within two weeks after the surveyed week.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Z uwagi na reprezentacyjną metodę badania **BAEL** zalecana jest ostrożność w posługiwaniu się danymi w tych przypadkach, gdy zastosowano bardziej szczegółowe podziały i występują liczby niskiego rzędu, mniejsze niż 15 tysięcy. W przypadku, gdy liczby wynoszą poniżej 5 tys., zostały one zastąpione znakiem kropki ("•"), co oznacza, że konkretna wartość nie może być pokazana ze względu na losowy błąd próby.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa);

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa (w ramach dotacji celowej oraz od 2007 r. z odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

The unemployed persons also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

*The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).*

*The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group) in the number of the economically active persons aged 15 and more (total or a given group).*

*Since the **LFS** is a sample-based survey, it is important to be careful about using the data in cases where more detailed divisions were applied and where numbers are lower than 15 thousand. In cases when the numbers are estimated below 5 thousand, they are replaced by points ("•"), which means that the value cannot be displayed because of high random error.*

6. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

8. *Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures);*

*Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget (within the scope of the appropriated allocation as well as since 2007 from the separate division of the state budget expenditures) and also from the source of the Social Insurance Fund, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

***Retirement pay and pension benefits** do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.*

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory) taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. *Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting*

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn Powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

Act dated 29th September 1994 (uniform text, Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social

- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finan-

activity, donations and fixed assets received free of charge;

- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred

sowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone

part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money*

o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2012 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych.

received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2012) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quota-

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są dwa razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 9.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia świń i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia świń i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostaw

tions conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted two times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 9.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been given on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as in June and December.

22. Data on the value of sold production of indus-

wy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o ładunkach załadowanych i wyładowanych w portach morskich obejmują ładunki przywiezione i wywiezione do/z portów morskich wszystkimi statkami (polskimi i obcymi) w ramach międzynarodowego i krajowego obrotu morskiego. Dane te, zgodnie z metodologią UE (dyrektywa 95/64/WE dot. statystyki transportu morskiego), nie są w pełni

*try (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), **construction, sales of construction and assembly production** are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction** cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assemblage, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Presented data concerning **products** include total production of products with are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.

25. Data on loaded and unloaded cargos in seaports include cargos carried to and from seaports by all ships (Polish and foreign) under international and domestic maritime traffic. This data, according to the EU methodology (Directive 95/64/EC on maritime transport statistics), are not fully comparable to the data published in Statistical Bulletins to the end of 2007, and specially does not cover:

porównywalne z danymi publikowanymi w Biuletynie Statystycznym do końca 2007 r., a w szczególności nie obejmują:

- 1) statków o pojemności brutto (GT) mniejszej niż 100,
- 2) załadunku bunkru (tj. paliwa dla statków),
- 3) obrotu wewnątrzkrajowego z wyjątkiem kabotażu (tj. ładunków przewożonych drogą morską pomiędzy polskimi portami morskimi),
- 4) wagi własnej załadowanych i wyładowanych jednostek ładunkowych (np. kontenerów oraz samochodów i wagonów przewożonych w ruchu promowym).

Prezentowane dane pochodzą z urzędów morskich – kapitanatów lub bosmanatów, które uzyskują informacje od przedstawicieli statków zawijających do polskich portów.

26. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

27. Od 2012 r. zakres prezentowanych danych z badania bazy noclegowej został rozszerzony o pokoje gościnne i kwatery agroturystyczne.

28. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. - jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

29. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

- 1) ships of gross tonnage (GT) less than 100,
- 2) loading of bunker (i.e. fuel for ships),
- 3) domestic cargo traffic excluding coastwise trade (i.e. seaborne cargo traffic between Polish sea-ports),
- 4) the tare weight of cargo units (e.g. of containers as well of motor vehicles and wagons, that are carried by ferry traffic).

The presented data come from maritime – harbour master's offices, which obtain information from representatives of ships calling at Polish ports.

26. Data on retail sales cover the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

27. The scope of presented data from the survey of accommodation establishments has been extended to guest rooms and agrotourist accommodation since 2012.

28. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

29. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SPIS TABLIC
LIST OF TABLES

TABL.1CZ.1	<u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u> <u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u>
TABL.1CZ.2	<u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u> <u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u>
TABL.1CZ.3	<u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u> <u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u>
TABL.1CZ.4	<u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u> <u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u>
TABL.1CZ.5	<u>WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE</u> <u>SELECTED DATA ON VOIVODSHIP</u>
TABL.2CZ.1	<u>WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI</u> <u>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</u>
TABL.2CZ.2	<u>WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI</u> <u>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</u>
TABL.2CZ.3	<u>WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI</u> <u>SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS</u>
TABL.3	<u>RUCH NATURALNY LUDNOŚCI</u> <u>VITAL STATISTICS</u>
TABL.4CZ.1	<u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.4CZ.2	<u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.4CZ.3	<u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.4CZ.4	<u>PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.5CZ.1	<u>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.5CZ.2	<u>PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.6CZ.1	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY</u> <u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</u>
TABL.6CZ.2	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY</u> <u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS</u>
TABL.7	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY</u> <u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET</u>
TABL.8CZ.1	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU</u> <u>POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY</u> <u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF</u> <u>UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</u>
TABL.8CZ.2	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU</u> <u>POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY</u> <u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION</u> <u>OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY</u>
TABL.9	<u>AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ</u> <u>ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS</u>
TABL.10	<u>BEZROBOCIE WEDŁUG BAEŁ</u> <u>UNEMPLOYMENT BY LFS</u>
TABL.11CZ.1	<u>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.11CZ.2	<u>PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR</u>
TABL.12	<u>ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</u> <u>SOCIAL BENEFITS</u>
TABL.13CZ.1	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</u>
TABL.13CZ.2	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES</u>
TABL.14CZ.1	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u> <u>I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY</u> <u>I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE</u>
TABL.14CZ.2	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u> <u>II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO</u> <u>II. GROSS FINANCIAL RESULT</u>
TABL.14CZ.3	<u>WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <u>FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS</u> <u>III. WYNIK FINANSOWY NETTO</u> <u>III. NET FINANCIAL RESULT</u>
TABL.15CZ.1	<u>RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH</u> <u>WYNIKÓW FINANSOWYCH</u> <u>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL</u> <u>RESULTS</u>

TABL.15CZ.2	<u>RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH</u> <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>
TABL.15CZ.3	<u>RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH</u> <i>ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULTS</i>
TABL.16	<u>AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW</u> <i>CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES</i>
TABL.17CZ.1	<u>AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <i>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i>
TABL.17CZ.2	<u>AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI</u> <i>CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS</i>
TABL.18	<u>WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <i>PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19CZ.1	<u>CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19CZ.2	<u>CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.19CZ.3	<u>CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH</u> <i>RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES</i>
TABL.20	<u>PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH</u> <i>AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.21	<u>PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH</u> <i>AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS</i>
TABL.22	<u>RELACJE CEN W ROLNICTWIE</u> <i>PRICES RELATIONS IN AGRICULTURE</i>
TABL.23CZ.1	<u>NAKŁADY INWESTYCYJNE</u> <i>INVESTMENT OUTLAYS</i>
TABL.23CZ.2	<u>NAKŁADY INWESTYCYJNE</u> <i>INVESTMENT OUTLAYS</i>
TABL.24	<u>MIESZKANIA</u> <i>DWELLINGS</i>
TABL.25CZ.1	<u>ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE</u> <i>LIVESTOCK</i>
TABL.25CZ.2	<u>ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE</u> <i>LIVESTOCK</i>
TABL.26CZ.1	<u>SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH</u> <i>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.26CZ.2	<u>SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH</u> <i>PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS</i>
TABL.27CZ.1	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU</u> <i>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</i>
TABL.27CZ.2	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU</u> <i>SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY</i>
TABL.28CZ.1	<u>PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU</u> <i>PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU</i>
TABL.28CZ.2	<u>PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU</u> <i>PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU</i>
TABL.29	<u>PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA</u> <i>SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION</i>
TABL.30CZ.1	<u>OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH</u> <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.30CZ.2	<u>OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH</u> <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.30CZ.3	<u>OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH</u> <i>CARGO TURNOVER IN SEAPORTS</i>
TABL.31CZ.1	<u>SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA</u> <i>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</i>
TABL.31CZ.2	<u>SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA</u> <i>RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY</i>

TABL.32CZ.1	<u>WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH</u>
TABL.32CZ.2	<u>OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS</u>
TABL.33	<u>PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI</u>
TABL.34CZ.1	<u>ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI</u>
TABL.34CZ.2	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI</u>
TABL.35CZ.1	<u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS</u>
TABL.35CZ.2	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI</u>
TABL.36CZ.1	<u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL</u>
TABL.36CZ.2	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ</u>
TABL.36CZ.3	<u>NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL</u>
TABL.37	<u>LUDNOŚĆ W 2012 R.</u>
TABL.38	<u>POPULATION IN 2012</u>
TABL.39	<u>POPULATION IN 2012</u>
TABL.40	<u>POPULATION IN 2012</u>
TABL.41	<u>RUCH NATURALNY LUDNOSCI W 2011 R.</u>
TABL.42	<u>VITAL STATISTICS IN 2011</u>
TABL.43	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.</u>
TABL.44	<u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012</u>
TABL.45CZ.1	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.</u>
TABL.45CZ.2	<u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012</u>
TABL.46CZ.1	<u>BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.</u>
TABL.46CZ.2	<u>REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012</u>
TABL.47CZ.1	<u>MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2012 R.</u>
TABL.47CZ.2	<u>DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2012</u>
TABL.47CZ.3	<u>PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.</u>
TABL.47CZ.4	<u>ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2012</u>
TABL.47CZ.5	<u>WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.</u>
TABL.47CZ.6	<u>RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-IX 2012</u>
TABL.47CZ.7	<u>WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2012 R.</u>
TABL.47CZ.8	<u>ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2012</u>
TABL.47CZ.9	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON W 2012 R.</u>
TABL.47CZ.10	<u>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER IN 2012</u>
TABL.47CZ.11	<u>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON W 2012 R.</u>
TABL.47CZ.12	<u>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER IN 2012</u>
TABL.47CZ.13	<u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u>
TABL.47CZ.14	<u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u>
TABL.47CZ.15	<u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u>
TABL.47CZ.16	<u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u>
TABL.47CZ.17	<u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u>
TABL.47CZ.18	<u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u>
TABL.47CZ.19	<u>WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE</u>
TABL.47CZ.20	<u>SELECTED INDICATORS FOR POLAND</u>
TABL.47CZ.21	<u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u>
TABL.47CZ.22	<u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u>
TABL.47CZ.23	<u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u>
TABL.47CZ.24	<u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u>
TABL.47CZ.25	<u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u>
TABL.47CZ.26	<u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u>
TABL.47CZ.27	<u>PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH</u>
TABL.47CZ.28	<u>BASIC DATA ON VOIVODSHIPS</u>

WYBRANE WSKAZNIKI WOJEWODZKIE
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej ^a w tys. National economy entities ^a in thous.	Bezrobotni zarejestrowani ^b Registered unemployed persons ^b			Stopa bezrobocia zarejestrowa- nego ^{bc} w % Unemployment rate ^{bc} in %	Oferty pracy ^{cd} Job offers ^{cd}	Bezrobotni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^b Registered unemployed persons per job offer ^b	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		
				w tys. in thous.	A	B				w tys. in thous.	A	B
2010	I–XII	2275,5	260,2	104,7	104,4	x	12,3	x	x	277,8	102,9	x
2011	I–XII	2283,5	258,2	106,7	101,9	x	12,4	x	x	284,6	102,4	x
2011	VII	•	259,7	98,3	101,0	98,2	11,5	3936	48	280,0	102,9	99,7
	VIII	•	260,0	97,8	101,0	99,6	11,5	4455	41	279,6	102,5	99,8
	IX	2282,0	259,6	99,5	100,9	101,7	11,7	4615	38	279,6	102,3	100,0
	X	•	259,8	100,4	101,3	100,9	11,8	3839	41	280,4	102,2	100,3
	XI	•	259,2	103,2	103,0	102,7	12,1	3122	56	278,9	101,7	99,5
	XII	2283,5	258,2	106,7	101,9	103,4	12,5*	2511	93	279,0	101,5	100,1
2012	I	•	257,1	114,5	100,3	107,4	13,3*	3126	73	283,9	101,4	101,7
	II	•	257,4	117,1	100,0	102,2	13,5*	4128	53	282,8	100,8	99,6
	III	2284,8	258,1	115,4	99,3	98,5	13,4*	5999	55	283,0	101,0	100,1
	IV	•	258,8	110,9	99,8	96,1	12,9*	4841	43	282,0	100,5	99,7
	V	•	259,8	107,4	101,4	96,9	12,6*	5034	39	280,2	100,4	99,4
	VI	2286,7	261,0	104,3	104,2	97,0	13,3*	4373	46	280,0	99,7	99,9
	VII	•	261,9	102,7	104,5	98,5	12,1	4884	44	280,3	100,1	100,1
	VIII	•	262,3	103,8	106,1	101,1	12,2	6176	30	279,7	100,0	99,8
	IX	•	262,7	105,9	106,4	102,0	12,4	5259	42	279,4	100,0	99,9

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. Stan w końcu okresu. d Stan w końcu okresu.

e Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. f Zgłoszone w ciągu miesiąca.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. End of period. d End of period. e See methodological notes item

4. f Declaring during a month.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^a brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^a from the Social Insurance Fund		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement			
							ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)			
							pszenicy wheat		żyta rye	
							A	B	A	B
		w zł in zł	A	B	w zł in zł	A	A	B	A	B
2010	I–XII	3388,40	102,6	x	1580,15	100,5	120,1	x	140,6	x
2011	I–XII	3569,44	105,3	x	1660,58	105,1	139,1	x	168,8	x
2011	VII	3620,78	105,9	102,8	•	•	160,3	94,5	198,0	84,8
	VIII	3595,87	105,9	99,3	•	•	123,3	85,5	159,5	92,0
	IX	3577,46	105,7	99,5	1655,16	105,3	116,5	99,7	149,0	107,2
	X	3582,87	105,8	100,2	•	•	119,1	99,7	132,6	108,6
	XI	3608,53	105,6	100,7	•	•	111,7	100,5	138,9	100,5
	XII	3849,11	103,1	106,7	1660,58	105,1	97,9	99,1	136,1	101,0
2012	I	3723,78	109,4	96,7	•	•	88,7	103,6	126,6	99,4
	II	3580,48	107,3	96,2	•	•	86,8	102,3	103,2	98,8
	III	3661,09	105,6	102,3	1704,31	104,7	89,5	101,6	108,3	104,6
	IV	3733,21	99,7	102,0	•	•	100,6	113,2	103,1	93,0
	V	3644,59	103,9	97,6	•	•	94,8	100,1	111,2	109,6
	VI	3622,33	102,9	99,4	1731,79	105,2	93,9	96,1	96,9	100,4
	VII	3642,19	100,6	100,5	•	•	102,8	103,5	100,5	87,8
	VIII	3691,75	102,7	101,4	•	•	115,5	96,1	101,7	93,2
	IX	3645,93	101,9	98,8	1741,20	105,2	120,7	104,2	94,0	99,1

a Dane narastające.

a Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźniki cen skupu (dok.) Price indices of procurement (cont.)				Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^a Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^a			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen żyta na targowiskach ^b Procurement prices of pigs for slaughter to prices of rye on market- places ^b
		żywca rzeźnego animals for slaughter										
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		świnie pigs								
		A	B	A	B	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2010	I–XII	109,3	x	80,9	x	179,6	120,7	x	232,8	126,5	x	5,6
2011	I–XII	123,6	x	104,0	x	213,9	x	x	241,7	103,8	x	5,1
2011	VII	124,8	100,6	110,0	103,3	7,1	x	97,9	22,6	104,6	101,7	x
	VIII	131,9	107,1	107,2	100,8	7,2	x	100,4	22,3	102,8	98,5	4,9
	IX	135,1	99,8	115,5	103,4	6,6	x	92,7	21,0	103,2	94,2	5,4
	X	129,9	99,8	135,1	103,5	7,4	x	111,3	20,5	107,2	97,7	5,6
	XI	131,2	102,8	133,6	100,2	7,0	x	95,1	19,4	113,5	94,7	5,8
	XII	128,0	105,5	144,5	108,4	7,6	x	107,5	20,1	111,0	103,4	5,7
2012	I	126,9	96,4	135,9	91,8	8,6	128,3	113,9	21,7	115,5	108,0	x
	II	105,9	87,6	129,2	99,6	7,6	116,0	88,5	18,5	108,3	85,1	x
	III	117,9	117,9	119,0	99,0	8,4	113,5	110,0	20,2	103,2	109,3	x
	IV	109,2	94,6	112,3	100,6	7,8	110,9	93,5	20,2	103,4	100,2	5,4
	V	111,5	98,3	113,7	100,6	8,4	120,3	107,3	23,2	105,5	114,4	5,1
	VI	114,9	106,7	117,5	105,9	8,5	116,3	100,9	22,9	102,9	98,7	5,5
	VII	116,3	101,8	111,3	97,8	8,6	120,2	101,2	23,0	101,8	100,6	5,6
	VIII	105,8	97,4	113,3	102,7	9,0	125,2	104,6	22,5	101,2	97,9	x
	IX	106,8	100,3	114,3	104,3	8,0	121,3	89,8	20,7	98,4	97,9	6,2

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób; od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. b See methodological notes item 19.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopat- rywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
2010	I–XII	114,3	x	114,9	x	114,9	x	109,3	x	98,4	x
2011	I–XII	111,6	x	90,9	x	112,8	x	100,0	x	100,5	x
2011	VII	109,9	96,0	84,7	25,8	110,2	96,1	108,7	106,6	100,0	100,1
	VIII	121,1	118,7	131,8	118,7	122,8	120,2	93,8	94,6	105,9	103,7
	IX	111,5	104,6	96,6	344,6	113,3	104,1	84,8	104,6	98,0	98,8
	X	100,9	87,7	146,5	34,6	100,9	86,0	100,1	134,0	97,7	96,4
	XI	101,8	102,9	115,8	291,3	101,8	102,0	100,8	108,7	104,6	96,5
	XII	119,2	103,3	288,8	22,7	121,4	103,3	96,8	110,7	108,5	117,0
2012	I	115,8	88,9	1109,8	1173,0	116,4	87,3	100,9	104,2	117,1	82,6
	II	104,1	97,6	15,6	12,9	104,0	97,5	112,3	105,9	110,1	104,9
	III	98,1	113,4	691,4	1199,9	96,4	114,3	105,7	91,5	116,0	110,7
	IV	110,6	95,1	116,0	76,2	110,0	95,9	118,4	88,0	113,1	93,3
	V	114,5	107,5	77,4	19,0	114,8	110,3	111,9	81,3	109,6	107,1
	VI	109,7	98,2	72,3	337,7	109,5	97,8	121,1	98,6	106,3	99,4
	VII	113,5	99,4	78,7	28,0	113,5	99,5	117,3	103,2	107,3	101,0
	VIII	92,5	96,6	313,2	480,2	90,6	95,9	122,5	98,7	102,7	99,3
	IX	91,4	103,4	24,0	26,0	90,8	104,4	116,5	99,5	99,1	95,3

a Ceny stałe (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Constant prices (2005 average current prices); see general notes item 11.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Sprzedaż produkcji budowlano- -montażowej ^{ab} Sale of construction and assembly production ^{ab}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^b Retail sales of goods ^b	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
2010	I–XII	102,2	x	11815	82,2	x	112,4	x
2011	I–XII	122,1	x	11887*	100,6*	x	117,0	x
2011	VII	116,7	97,0	695	90,7	99,1	114,6	107,2
	VIII	127,0	106,1	1207	114,4	173,7	115,9	99,8
	IX	133,6	103,7	1121	207,6	92,9	117,1	101,2
	X	125,1	108,3	1171	98,1	104,5	117,9	105,7
	XI	121,2	88,2	1638	178,2	139,9	120,5	92,9
	XII	136,5	149,3	1674	126,0	102,2	118,3	122,0
2012	I	128,9	31,0	1020	144,3	60,9	119,9	76,3
	II	94,0	89,7	1018	201,2	99,8	115,0	94,6
	III	92,1	132,3	1049	131,0	103,0	114,7	117,9
	IV	90,1	102,9	751*	96,4*	71,6*	110,0	96,6
	V	139,6	215,0	721	81,3	96,0*	109,7	99,7
	VI	74,2	60,0	1008	143,8	139,8	108,6	102,2
	VII	66,1	86,5	1024	147,3	101,6	105,3	103,9
	VIII	73,0	117,1	1434	118,8	140,0	105,4	99,9
	IX	71,7	101,9	994	88,7	69,3	104,5	100,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 23. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^a w tys. Entities of the national economy in the REGON register ^a in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys. Average paid employment in enterprise sector total in thous.	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z liczby ogółem – przeciętne zatrudnienie Of total number - average paid employment							
						przemysł ^b w tys. industry ^b in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w tys. construction in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w tys. trade; repair of motor vehicles ^Δ in thous.	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w tys. transportation and storage in thous.	sektor prywatny w % private sector in %
2010	I–XII	260,2	97,0	277,8	87,8	135,4	85,8	28,8	96,4	52,2	99,6	18,3	69,3
	A	104,4	x	102,9	x	98,6	x	111,7	x	104,5	x	100,0	x
2011	I–IX	259,6	97,0	282,3	88,3	131,9	85,9	30,8	96,3	53,3	99,8	19,4	71,2
	I–XII	258,2	97,0	284,6	88,5	131,9	86,1	31,7	96,4	53,7	99,8	19,6	72,7
	A	99,2	x	102,4	x	97,4	x	109,9	x	102,9	x	106,7	x
2012	I–III	258,1	97,0	283,5	89,1	129,7	87,1	30,9	96,2	51,2	99,9	20,9	74,9
	I–VI	261,0	97,0	282,4	89,4	128,8	87,8	31,1	96,2	50,9	99,9	20,8	74,8
	I–IX	262,7	97,0	282,4	89,6	128,3	88,2	31,0	96,3	51,2	99,9	21,0	74,9
	A	101,2	x	100,0	x	97,3	x	100,7	x	96,0	x	108,2	x

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; stan w końcu okresu. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture; end of period. b See general notes item 11.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw ogółem w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector total in zł	sektor prywatny w % ogółem private sector in % of total	Z liczby ogółem – przeciętne wynagrodzenie Of total number - average gross wages and salaries								Produkcja sprzedana przemysłu ^b w mln zł Sold pro- duction of industry ^b in mln zł	sektor prywatny w % private sector in %
				przemysł ^a w zł industry ^a in zł	sektor prywatny w % private sector in %	budownictwo w zł construction in zł	sektor prywatny w % private sector in %	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ w zł trade; repair of motor vehicles ^Δ in zł	sektor prywatny w % private sector in %	transport i gospodarka magazynowa w zł transportation and storage in zł	sektor prywatny w % private sector in %		
2010	I–XII	3388,40	95,6	3433,78	93,2	3399,93	99,1	2999,79	99,9	3889,30	100,9	58388,9	62,5
	A	102,6	x	103,5	x	99,5	x	101,2	x	104,3	x	114,3	x
2011	I–IX	3544,65	95,8	3633,74	93,1	3408,85	99,1	3118,71	99,9	4038,29	99,9	51967,0	56,9
	I–XII	3569,44	95,8	3648,09	93,1	3410,39	98,9	3158,17	99,9	4076,96	100,1	72045,8	56,8
	A	105,3	x	106,2	x	100,3	x	105,3	x	103,9	x	111,6	x
2012	I–III	3653,29	95,4	3738,75	92,2	3236,90	98,9	3281,20	100,0	4107,68	98,8	18832,2	54,5
	I–VI	3663,42	95,6	3759,46	92,7	3302,49	98,9	3256,88	100,0	4138,28	99,3	39378,8	56,3
	I–IX	3663,57	95,9	3756,74	93,4	3344,80	98,7	3269,80	100,0	4173,87	98,9	59366,8	56,1
	A	103,4	x	103,4	x	98,1	x	104,8	x	103,4	x	106,0	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 11. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11. b Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a w mln zł Investment outlays ^a in mln zł		Przychody z całokształtu działalności ^b w mln zł Revenues from total activity ^b in mln zł		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^c w mln zł Cost of revenues acquisition from total activity ^c in mln zł		Wynik finansowy netto ^d w mln zł Net financial result ^d in mln zł		Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^e Profitability rate of gross turnover ^e		Wskaźnik rentowności obrotu netto ^f Profitability rate of net turnover ^f	
										sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %	sektor prywatny w % private sector in %
												w % in %	
2010	I–XII	5271,1	48,3	112710,3	69,4	106898,9	69,1	4871,1	74,7	5,2	5,6	4,3	4,6
	A	71,1	x	102,9	x	102,9	x	103,2	x	x	x	x	x
2011	I–IX	3317,9	55,2	102680,8	62,6	98069,9	62,0	3862,0	74,3	4,5	5,4	3,8	4,5
	I–XII	5134,0	56,4	142356,9	62,8	136610,2	62,1	4753,2	78,4	4,0	5,0	3,3	4,2
	A	97,4	x	126,3	x	127,8	x	97,6	x	x	x	x	x
2012	I–III	907,9	50,7	36788,0	62,4	34656,2	63,0	1735,1	52,0	5,8	4,8	4,7	3,9
	I–VI	2106,7	51,4	76366,9	62,1	72599,3	61,8	3136,8	66,6	4,9	5,4	4,1	4,4
	I–IX	3290,8	54,7	115920,1	62,4	110501,3	62,3	4480,0	63,6	4,7	4,8	3,9	3,9
	A	99,2	x	112,9	x	112,7	x	116,0	x	x	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b - f Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt: b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

a Index numbers are calculated according to current price level. b - f See general notes item 9.2 and methodological notes item: b - 10, c - 11, d - 12.8, e - 14.3, f - 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a

VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^d infants ^d	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{de} infants ^{de}	Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100												
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers								na 1000 ludności ^f per 1000 population ^f				
2010	I-XII	2275,5	13604	26890	19319	122	7571	5,99*	11,84*	8,51*	4,54	3,33*
2011	I-XII	2283,5	12351	25059	19332	103	5727	5,42*	10,99*	8,48*	4,11	2,51*
	A	100,4	90,8	93,2	100,1	84,4	75,6	90,5*	92,8*	99,6*	90,5	x
2011	I-III	2276176	1172	6317	5053	21	1264	2,06*	11,10*	8,88*	3,32	2,22*
	IV-VI	2279240	3389	6115	4750	31	1365	5,95*	10,74*	8,34*	5,07	2,40*
	VII-IX	2282014	5374	6749	4637	29	2112	9,43*	11,84*	8,13*	4,30	3,70*
	X-XII	2283500	2416	5878	4892	22	986	4,24*	10,32*	8,59*	3,74	1,73*
2012	I-III	2284802	1067	6119	5207	20	912	1,87	10,72	9,12	3,27	1,60
	IV-VI	2286746	3202	6451	5063	29	1388	5,60	11,29	8,86	4,50	2,43
	A	100,3	94,5	105,5	106,6	93,5	101,7	94,1	105,1	106,2	88,8	x
	B	100,1	300,1	105,4	97,2	145,0	152,2	299,5	105,3	97,1	137,6	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

**PRACA
LABOUR**

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	przemysł ^a <i>industry^a</i>								
			razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>						
					razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker^Δ</i>	produkcja papieru i wyrobów z papieru <i>manufacture of paper and paper products</i>	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>
2011	VII	289455	134208	886	115049	18642	763	3923	8678	2477	784
	VIII	288649	133018	892	113915	18458	766	3958	8638	2472	743
	IX	289218	133090	898	114076	18427	782	3962	8637	2472	738
	X	290329	134089	895	114969	18497	817	3943	8647	2485	739
	XI	288670	132542	840	114107	18562	816	3916	8643	2481	737
	XII	288097	132236	856	114047	18331	799	3924	8636	2480	747
2012	I	292206	132289	878	114451	18174	844	3703	8479	2407	811
	II	292039	131927	869	114176	18182	843	3696	8460	2401	808
	III	292163	132146	869	114422	18084	836	3675	8426	2401	809
	IV	291424	132060	893	114297	17997	827	3670	8330	2393	808
	V	289906	129712	891	114250	17977	822	3653	8246	2402	811
	VI	289684	129756	917	114261	18063	851	3627	8215	2452	806
	VII	289875	129560	936	114051	17821	852	3620	8146	2464	829
	VIII	288950	129210	923	113781	17853	851	3610	8111	2457	834
	IX	288686	129253	919	113857	18060	849	3598	8076	2460	828
	A	99,8	97,1	102,3	99,8	98,0	108,6	90,8	93,5	99,5	112,2
	B	99,9	100,0	99,6	100,1	101,2	99,8	99,7	99,6	100,1	99,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semitrailers	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
2011	VII	7996	4605	387	13167	10805	1817	5802	2649	12081
	VIII	7996	4609	385	13156	10115	1792	5831	2668	12048
	IX	8011	4615	388	13199	10188	1769	5894	2678	12008
	X	8244	4605	399	13908	10109	1775	5889	2699	12103
	XI	8361	4612	403	12901	10063	1805	5932	2697	11428
	XII	8121	4583	401	12906	10045	1787	5989	2704	11140
2012	I	8127	4441	394	13525	9887	2023	6472	2668	10808
	II	8145	4334	386	13321	9853	2031	6509	2664	10727
	III	8202	4387	389	13462	9865	1956	6567	2683	10711
	IV	8246	4398	387	13577	9854	1966	6617	2677	10712
	V	8306	4406	383	13564	9775	1970	6613	2663	8388
	VI	8441	4334	383	13454	9709	1954	6639	2664	8384
	VII	8339	4351	379	13697	9560	1950	6644	2744	8359
	VIII	8358	4382	375	13731	9478	1951	6651	2627	8331
	IX	8435	4325	376	13707	9422	1937	6663	2604	8312
	A	105,3	93,7	96,9	103,8	92,5	109,5	113,0	97,2	69,2
	B	100,9	98,7	100,3	99,8	99,4	99,3	100,2	99,1	99,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		przemysł ^a industry ^a										
		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	budownictwo construction	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities	handel; naprawa pojazdów sa- mochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade	handel detaliczny ^Δ retail trade
2011	VII	6192	671	2734	32340	12858	10202	9280	53591	6078	22441	25072
	VIII	6163	668	2713	32468	12827	10219	9422	53474	6082	22458	24934
	IX	6108	644	2679	32645	12929	10214	9502	53519	6169	22418	24932
	X	6122	653	2687	32682	12964	10133	9585	53487	6252	22339	24896
	XI	6167	654	2730	32439	12901	10000	9538	53316	6126	22364	24826
	XII	6193	650	2770	32355	13020	9814	9521	53202	6076	22267	24859
2012	I	6152	622	2851	32367	13286	9479	9602	52551	5807	22470	24274
	II	6155	621	2854	32084	13135	9398	9551	52560	5865	22510	24185
	III	6144	613	2854	32015	13074	9436	9505	52187	5814	22486	23887
	IV	6158	614	2866	31630	13108	8981	9541	52076	5805	22490	23781
	V	6183	609	2901	32510	13136	9770	9604	52059	5735	22518	23806
	VI	6194	610	2909	32605	13215	9827	9563	52074	5726	22548	23800
	VII	6214	622	2915	32568	13195	9774	9599	51914	5679	22563	23672
	VIII	6175	622	2880	32369	13054	9737	9578	51528	5640	22287	23601
	IX	6165	618	2876	32344	12975	9649	9720	51318	5613	22178	23527
	A	100,9	96,0	107,4	99,1	100,4	94,5	102,3	95,9	91,0	98,9	94,4
	B	99,8	99,4	99,9	99,9	99,4	99,1	101,5	99,6	99,5	99,5	99,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11

a See general notes item 11.

TABL.4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS								
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2011	VII	19838	11709	6903	6750	7006	7700	12209
	VIII	19861	11714	6922	6763	7091	7513	12646
	IX	20005	11772	6998	6857	7147	7477	12681
	X	20035	11819	6988	6901	7193	7506	12490
	XI	20112	11884	6997	6926	7533	7520	12473
	XII	20111	11880	7003	6967	7565	7501	12326
2012	I	21358	12690	7306	6225	8786	7926	14531
	II	21436	12758	7300	6214	8842	8019	14703
	III	21453	12767	7284	6241	8888	8058	14939
	IV	21441	12740	7301	6228	8939	8079	14795
	V	21477	12752	7295	6261	8976	8051	14794
	VI	21432	12681	7315	6278	8995	8060	14458
	VII	21467	12640	7385	6388	9047	8085	14782
	VIII	21584	12677	7399	6362	9056	8105	14709
	IX	21622	12729	7400	6322	9090	8081	14663
A		108,1	108,1	105,7	92,2	127,2	108,1	115,6
B		100,2	100,4	100,0	99,4	100,4	99,7	99,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
2010	I-XII	277815	135435	872	116193	12599	5771	28840
	A	102,9	98,6	99,3	98,9	94,0	103,0	111,7
2011	I-VII	281472	132091	860	113047	12174	6010	30365
	I-VIII	282236	132040	861	112993	12152	6034	30652
	I-IX	282264	131896	863	112903	12134	5996	30806
	I-X	283945	132882	864	113858	12148	6012	31041
	I-XI	284019	131756	858	112770	12103	6025	31532
	I-XII	284616	131928	866	113011	12026	6025	31695
	A	102,4	97,4	99,3	97,3	95,5	104,4	109,9
2012	I-II	283244	129478	855	111802	10741	6080	30897
	I-III	283482	129697	858	112000	10757	6082	30920
	I-IV	283504	129594	875	111898	10738	6083	30951
	I-V	283124	129124	876	111805	10336	6107	30934
	I-VI	282428	128760	896	111748	10003	6113	31113
	I-VII	283048	128943	907	112129	9759	6148	31168
	I-VIII	282683	128642	908	112026	9580	6128	31138
	I-IX	282381	128320	908	111851	9433	6128	31037
	A	100,0	97,3	105,2	99,1	77,7	102,2	100,7
2011	VII	279991	131010	869	111981	12060	6100	30554
	VIII	279557	130476	878	111458	12032	6108	30766
	IX	279569	130408	882	111500	11983	6043	30876
	X	280362	131217	876	112305	11983	6053	30920
	XI	278862	129723	820	111378	11447	6078	30515
	XII	279013	129906	830	111813	11128	6135	30432
2012	I	283885	129730	857	111996	10796	6081	31284
	II	282796	129385	854	111738	10710	6083	30616
	III	282954	129520	852	111881	10693	6094	30584
	IV	282036	129379	875	111713	10689	6102	30128
	V	280232	126950	878	111582	8368	6122	31003
	VI	279967	126955	893	111565	8370	6127	30985
	VII	280301	126976	916	111556	8341	6163	30897
	VIII	279693	126709	911	111368	8308	6122	30781
	IX	279445	126584	903	111275	8293	6113	30704
	A	100,0	97,1	102,4	99,8	69,2	101,2	99,4
B	99,9	99,9	99,1	99,9	99,8	99,9	99,7	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

^a See general notes item 11.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010	I-XII	52224	18345	4869	6531	5977	11705
	A	104,5	100,0	115,8	111,6	115,4	113,7
2011	I-VII	53230	19343	5581	6733	7395	11478
	I-VIII	53330	19416	5620	6762	7387	11686
	I-IX	53282	19399	5707	6772	7387	11640
	I-X	53405	19441	5773	6783	7395	11756
	I-XI	53603	19498	5832	7121	7387	11859
	I-XII	53735	19577	5839	7164	7376	11864
	A	102,9	106,7	119,9	109,7	123,4	101,4
2012	I-II	51350	20916	5311	8438	7759	13437
	I-III	51208	20880	5297	8459	7776	13585
	I-IV	51247	20907	5331	8478	7800	13649
	I-V	51066	20878	5324	8485	7806	13635
	I-VI	50904	20806	5277	8500	7818	13352
	I-VII	50973	20869	5329	8555	7845	13510
	I-VIII	51071	20906	5392	8580	7862	13472
	I-IX	51163	20994	5433	8578	7884	13446
	A	96,0	108,2	95,2	126,7	106,7	115,5
2011	VII	52513	19565	5595	6707	7493	11364
	VIII	52361	19560	5608	6771	7358	11448
	IX	52267	19594	5775	6801	7286	11389
	X	52102	19589	5765	6829	7304	11363
	XI	52107	19642	5777	7182	7310	11435
	XII	52048	19693	5795	7222	7301	11426
2012	I	51457	20855	5294	8361	7817	13514
	II	51254	20927	5277	8459	7753	13442
	III	51002	20966	5280	8495	7817	13676
	IV	50750	20964	5278	8534	7863	13611
	V	50642	20902	5285	8552	7846	13575
	VI	50665	20885	5325	8565	7859	13284
	VII	50531	20940	5476	8633	7884	13487
	VIII	50243	21061	5443	8702	7906	13404
	IX	50062	21146	5419	8733	7903	13483
	A	95,8	107,9	93,8	128,4	108,5	118,4
	B	99,6	100,4	99,6	100,4	100,0	100,6

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem total	z liczby ogółem of total number							
			kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reason	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2011	VII	98280	56217	15149	83131	3115	79066	•	3180	809
	VIII	97846	56941	15078	82768	3153	78417	•	3885	1042
	IX	99523	57929	15840	83683	3166	80538	28834	5719	1105
	X	100425	58542	16023	84402	3182	81312	•	6185	1170
	XI	103185	59529	16235	86950	3242	83367	•	6495	1240
	XII	106667	60589	16277	90390	3335	85683	31452	6718	1307
2012	I	114521	63675	16970	97551	3591	91474	•	7256	1506
	II	117095	64114	17195	99900	3671	93622	•	7443	1504
	III	115377	63041	16641	98736	3678	92636	34437	6930	1248
	IV	110882	61119	15712	95170	3610	89180	•	3808	1148
	V	107447	59894	15570	91877	3619	86799	•	4350	1054
	VI	104266	58732	15142	89124	3630	84007	32690	2780	831
	VII	102656	58428	14916	87740	3625	82723	•	3158	824
	VIII	103835	59337	15269	88566	3771	83944	•	3712	1033
	IX	105862	60262	15957	89905	3971	86201	33884	5594	1064
A		106,4	104,0	100,7	107,4	125,4	107,0	117,5	97,8	96,3
B		102,0	101,6	104,5	101,5	105,3	102,7	x	150,7	103,0

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Unemployment rate in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a Newly registered unemployed persons ^a	po raz kolejny reentrants to unemployment rolls	Bezrobotni wyrejes- trowani ^b Persons removed from unem- ployment rolls ^b	z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	Oferty pracy ^b Job offers ^b		
							zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	sektor prywatny private sector	stan w końcu miesiąca end of month
2011	VII	11,5	11837	9043	13619	5570	3936	3318	2043
	VIII	11,5	12061	9157	12495	4697	4455	3658	2390
	IX	11,7	15707	10974	14030	6490	4615	3937	2616
	X	11,8	14015	10700	13113	5542	3839	3312	2476
	XI	12,1	13925	10926	11165	4778	3122	2749	1842
	XII	12,5*	13595	11250	10113	4408	2511	2172	1144
2012	I	13,3*	16971	13368	9117	4277	3126	2495	1559
	II	13,5*	12846	9924	10272	4217	4128	2878	2223
	III	13,4*	11762	9213	13480	5533	5999	4652	2103
	IV	12,9*	10200	8121	14695	6354	4841	4014	2599
	V	12,6*	10615	7923	14050	6005	5034	4375	2756
	VI	12,3*	10778	8375	13959	5838	4373	3739	2274
	VII	12,1	12354	9472	13964	5843	4884	4212	2353
	VIII	12,2	12566	9657	11387	4588	6176	5121	3479
	IX	12,4	15956	11097	13929	6280	5259	4142	2530
	A	x	101,6	101,1	99,3	96,8	114,0	105,2	96,7
	B	x	127,0	114,9	122,3	136,9	85,2	80,9	72,7

a W ciągu miesiąca. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a During a month. b See methodological notes item 4.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a**

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100								
		Ogółem Total	do 25 roku życia <i>below</i> 25 years of age	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without</i> occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up</i> <i>single-</i> <i>-handed at least one</i> <i>child below 18 years of</i> <i>age</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
2011	VII	88884	20945	43919	21800	30987	9949	6041
	VIII	88311	20750	43673	21687	30759	10121	6135
	IX	90088	22329	44115	21676	31538	10287	6208
	X	90982	22811	44681	21790	31799	10385	6230
	XI	93396	23314	45426	22433	32476	10631	6370
	XII	96556	23586	47059	23472	33415	10885	6515
2012	I	103586	25247	49607	24841	35822	11604	6925
	II	105859	25769	50396	25314	36689	11890	7001
	III	104235	24713	50271	25174	36332	11846	7032
	IV	100166	22957	49263	24619	34910	11640	6878
	V	97133	22007	48607	24157	33992	11398	6805
	VI	94235	20906	47824	23792	32966	11264	6710
	VII	92395	20279	47264	23321	32129	11070	6628
	VIII	93409	20469	48180	23434	32381	11329	6672
	IX	95444	22291	48767	23262	32991	11494	6673
	A	105,9	99,8	110,5	107,3	104,6	111,7	107,5
B	102,2	108,9	101,2	99,3	101,9	101,5	100,0	

a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF
UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
			wyższym tertiary	średnim zawo- dowym ^a secondary vocatio- nal ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2011	VI	100062	8851	20661	12307	29321	21520	29031	18677	19822	11012
	IX	99523	9528	20916	11897	29073	22329	28416	18704	18987	11087
	XII	106667	10229	21961	12345	31592	23586	30448	20096	20425	12112
2012	III	115377	10776	23307	13261	34334	24713	33600	22160	21741	13163
	VI	104266	9933	21433	12400	30486	20906	30438	20256	19939	12727
	IX	105862	10900	22266	12407	30757	22291	30910	20608	19409	12644
	A	106,4	114,4	106,5	104,3	105,8	99,8	108,8	110,2	102,2	114,0
	B	102,0	109,7	103,9	100,1	100,9	106,6	101,6	101,7	97,3	99,3

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU,
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT
AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesiące more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2011	VI	9220	14419	22438	26470	18155	9360	13895	24211	14907	16584	11203	3875	15387
	IX	14566	16402	14497	25224	18452	10382	13984	24155	14697	16193	10776	3879	15839
	XII	11104	22855	20393	20863	19800	11652	15156	25949	16055	17532	11601	4097	16277
2012	III	10223	23994	23890	22833	21592	12845	16741	28279	17818	18887	12479	4532	16641
	VI	9902	14820	21714	25140	19640	13050	14434	25130	16405	17305	11465	4385	15142
	IX	14763	17271	15530	24414	19827	14057	14718	25926	16482	17212	11173	4394	15957
	A	101,4	105,3	107,1	96,8	107,5	135,4	105,2	107,3	112,1	106,3	103,7	113,3	100,7
	B	149,1	116,5	71,5	97,1	101,0	107,7	102,0	103,2	100,5	99,5	97,5	100,2	105,4

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a[Powrót do spisu tablic](#)ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ludność ogółem Population total	Aktywni zawodowo Economically active population			Bierni zawodowo Economically inactive persons	Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100			razem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons				
		w tysiącach in thousands						w % in %	
2011 ^b	I–III	1571	867	791	76	704	55,2	50,4	
	IV–VI	1636	876	806	70	759	53,5	49,3	
	VII–IX	1689	936	863	73	753	55,4	51,1	
	X–XII	1676	935	849	86	741	55,8	50,7	
2012 ^b	I–III	1647	901	807	94	746	54,7	49,0	
	IV-VI	1690	928	845	83	762	54,9	50,0	
	A	103,3	105,9	104,8	118,6	100,4	x	x	
	B	102,6	103,0	104,7	88,3	102,1	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. b The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are completed, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni Unemployed persons				Stopa bezrobocia Unemployment rate							
		ogółem total	z liczby ogółem of total number			ogółem total	z liczby ogółem of total number						
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas		mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education	
		w tysiącach in thousands				w % in %							
2011 ^b	I–III	76	28	45	31	8,8	9,9	7,3	7,6	11,4	25,6	14,2	
	IV–VI	70	33	45	26	8,0	7,6	8,5	7,4	9,8	21,8	10,9	
	VII–IX	73	39	43	29	7,8	6,7	9,1	6,9	9,3	17,9	11,6	
	X–XII	86	47	51	35	9,2	7,6	11,2	8,1	11,3	23,2	12,5	
2012 ^b	I–III	94	45	58	36	10,4	9,9	11,1	9,6	12,0	24,7	15,0	
	IV–VI	83	40	51	32	8,9	8,5	9,4	8,2	10,5	23,1	12,7	
	A	118,6	121,2	113,3	123,1	x	x	x	x	x	x	x	
	B	88,3	88,9	87,9	88,9	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5. b Prezentowane dane z BAEL zostały uogólnione przy wykorzystaniu bilansów ludności opartych na NSP 2002. Po zakończeniu opracowywania wyników NSP 2011 dane z badania zostaną przeliczone w oparciu o nowe bilanse ludności, w związku z czym ulegną zmianie.

a See methodological notes item 5. b The presented LFS data were generalized with the use of population balances based on Population and Housing Census 2002. When the data of the 2011 Census results are compiled, the survey data will be recalculated on the basis of the new population balances, therefore they will be changed.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a					budownictwo construction
			razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
w złotych in zlotys								
2010	I-XII	3388,40	3433,78	7394,69	3188,93	5258,72	3780,83	3399,93
	A	102,6	103,5	108,0	102,8	108,1	104,1	99,5
2011	I-VII	3529,91	3621,31	7279,67	3356,10	5701,31	3873,10	3377,61
	I-VIII	3537,36	3634,61	7431,66	3369,41	5709,00	3881,34	3388,76
	I-IX	3544,65	3633,74	7351,77	3373,01	5639,19	3949,87	3408,85
	I-X	3551,72	3643,79	7337,19	3393,42	5585,60	3930,90	3403,63
	I-XI	3547,76	3631,11	7455,23	3375,33	5585,58	3747,80	3406,26
	I-XII	3569,44	3648,09	7595,88	3382,01	5663,98	4047,74	3410,39
	A	105,3	106,2	102,7	106,1	107,7	107,1	100,3
2012	I-II	3657,04	3783,75	7070,06	3371,15	7787,19	3836,29	3213,08
	I-III	3653,29	3738,75	6564,72	3423,68	6688,67	3924,71	3236,90
	I-IV	3666,33	3772,78	6530,06	3486,90	6465,55	3881,66	3234,52
	I-V	3660,88	3782,93	7562,47	3505,42	6392,14	3905,33	3277,40
	I-VI	3663,42	3759,46	7292,06	3494,70	6292,10	3937,36	3302,49
	I-VII	3643,28	3750,73	7137,91	3501,43	6189,14	3927,19	3194,53
	I-VIII	3653,79	3760,74	7202,62	3512,56	6226,25	3933,41	3271,00
	I-IX	3663,57	3756,74	7091,96	3513,48	6180,92	3971,01	3344,80
	A	103,4	103,4	96,5	104,2	109,6	100,5	98,1
2011	VII	3620,78	3678,93	6810,59	3424,31	5733,29	3845,49	3461,03
	VIII	3595,87	3692,36	8570,84	3445,97	5530,39	3866,47	3476,50
	IX	3577,46	3627,09	6623,70	3390,26	5205,77	4428,98	3521,96
	X	3582,87	3621,07	7327,85	3424,97	5059,46	3875,25	3481,05
	XI	3608,53	3675,85	8498,90	3414,89	5611,24	4162,18	3506,25
	XII	3849,11	3842,84	9900,96	3460,65	6604,34	4980,03	3675,21
2012	I	3723,78	3921,11	6406,65	3365,43	9518,61	3867,34	3238,61
	II	3580,48	3626,16	7717,68	3371,60	5835,79	3837,38	3209,60
	III	3661,09	3701,40	5643,90	3518,01	5224,11	4124,86	3283,53
	IV	3733,21	3854,34	6579,66	3662,04	5707,55	3737,64	3361,48
	V	3644,59	3802,47	11689,18	3574,55	5882,84	3981,93	3446,48
	VI	3622,33	3657,71	6410,30	3459,16	5678,94	4110,69	3405,46
	VII	3642,19	3713,14	6421,72	3547,87	5488,08	3899,79	3317,36
	VIII	3691,75	3822,36	7643,58	3585,92	6466,51	3966,76	3426,68
	IX	3645,93	3713,46	6193,24	3528,20	5519,27	4269,51	3398,79
	A	101,9	102,4	93,5	104,1	106,0	96,4	96,5
	B	98,8	97,2	81,0	98,4	85,4	107,6	99,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See general notes item 11.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
		w złotych in zlotys					
2010	I-XII	2999,79	3923,02	2260,97	5361,69	3444,95	2159,78
	A	101,2	104,3	103,0	100,9	113,6	101,8
2011	I-VII	3103,10	4023,49	2339,89	6023,90	3736,18	2176,90
	I-VIII	3110,35	4028,95	2343,71	6066,40	3715,63	2176,34
	I-IX	3118,71	4038,29	2367,77	6070,09	3726,63	2186,79
	I-X	3130,68	4042,38	2345,13	6049,48	3741,77	2194,33
	I-XI	3140,07	4046,44	2345,98	5932,43	3754,33	2202,43
	I-XII	3158,17	4076,96	2363,82	5972,85	3789,47	2208,03
	A	105,3	103,9	104,5	111,4	110,0	102,2
2012	I-II	3259,82	4035,17	2480,41	6564,30	3723,20	2422,32
	I-III	3281,20	4107,68	2514,05	6251,74	3861,96	2437,31
	I-IV	3287,61	4127,17	2558,77	6031,63	3904,19	2447,24
	I-V	3264,09	4114,96	2573,61	5809,65	3879,08	2458,22
	I-VI	3256,88	4138,28	2525,55	5829,17	3887,25	2553,86
	I-VII	3255,73	4170,18	2442,39	5806,96	3885,68	2538,62
	I-VIII	3266,97	4179,71	2462,25	5757,62	3884,48	2536,10
	I-IX	3269,80	4173,87	2584,98	5782,94	3902,55	2525,93
	A	104,8	103,4	109,2	95,3	104,7	115,5
2011	VII	3200,18	4127,63	2363,18	6269,43	3678,27	2221,55
	VIII	3234,92	4116,25	2386,80	5644,99	3867,80	2214,93
	IX	3134,12	4083,59	2452,57	5934,00	3808,98	2244,22
	X	3200,85	4096,64	2365,45	5768,41	3909,97	2317,64
	XI	3176,76	4117,03	2347,74	5842,77	3859,06	2342,97
	XII	3341,07	4508,19	2390,01	6135,20	4204,89	2289,95
2012	I	3221,97	4121,64	2549,09	6435,96	3765,27	2422,34
	II	3293,17	3961,99	2481,43	6648,30	3677,14	2392,37
	III	3304,25	4190,99	2607,65	5876,48	4122,36	2417,61
	IV	3316,09	4328,99	2731,70	5509,60	3947,97	2514,33
	V	3149,77	4053,69	2610,05	5407,68	3790,48	2447,48
	VI	3223,71	4181,58	2532,83	5549,50	3931,76	2498,12
	VII	3245,88	4311,96	2333,77	6025,84	3846,94	2528,84
	VIII	3341,79	4269,13	2429,97	5415,97	3864,39	2496,29
	IX	3255,79	4129,14	2670,14	5741,88	4022,26	2478,77
	A	103,9	101,1	108,9	96,8	105,6	110,5
	B	97,4	96,7	109,9	106,0	104,1	99,3

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^aSOCIAL BENEFITS^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	pobierających świadczenia wyplacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wyplacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2010	I–XII	455,7	413,2	42,5	1580,15	1686,89	1284,81	1457,04	955,08
	A	98,8	99,0	97,0	106,7	106,8	106,3	105,9	104,8
2011	I–IX	453,4	412,1	41,3	1655,16	1766,66	1343,24	1515,65	985,09
	I–XII	453,2	412,2	41,1	1660,58	1770,58	1349,91	1522,84	986,42
	A	99,5	99,8	96,7	105,1	105,0	105,1	104,5	103,3
2012	I–III	453,7	413,3	40,4	1704,31	1814,84	1387,07	1562,27	1016,82
	I–VI	453,3	413,1	40,2	1731,79	1842,90	1410,97	1588,85	1041,29
	I–IX	453,2	413,1	40,1	1741,20	1851,21	1420,22	1600,37	1049,39
	A	99,9	100,2	97,1	105,2	104,8	105,7	105,6	106,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętna miesięczna.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCE OF ENTERPRISES
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

 TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>						Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net revenues from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net revenues from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational revenues</i>	dotacje <i>subsidies</i>	przychody finansowe <i>financial revenues</i>	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>												
2011	I–VI	65657,2	42197,7	21553,1	867,1	89,8	1039,3	62048,9	41900,2	18777,5	643,1	728,1
	I–IX	102680,8	66422,0	33656,9	1394,4	139,9	1207,5	98069,9	66134,7	29374,9	991,9	1568,4
	I–XII	142356,9	89742,9	48970,2	1987,5	202,2	1656,3	136610,2	88539,9	43818,9	1749,2	2502,2
2012	I–III	36788,0	22683,4	12877,6	403,8	49,5	823,1	34656,2	22889,5	10873,0	322,7	571,0
	I–VI	76366,9	48242,7	25870,2	1099,1	94,2	1155,0	72599,3	48997,1	21833,9	744,1	1024,2
	I–IX	115920,1	73635,2	39036,9	1635,1	148,6	1612,9	110501,3	74500,9	32975,8	1200,6	1824,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES (cont.)									
		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>			Obciążenia wyniku finansowego brutto ^b <i>Encumbrances of gross financial result^b</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
					saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych <i>in million zlotys</i>											
2011	I–VI	3073,1	3608,3	2,0	3610,3	4106,7	496,4	599,9	3010,3	3508,9	498,6
	I–IX	4569,3	4610,9	3,0	4613,9	5159,2	545,3	751,9	3862,0	4403,7	541,7
	I–XII	6354,3	5746,7	-1,6	5745,1	6455,6	710,6	991,9	4753,2	5449,6	696,4
2012	I–III	1798,5	2131,8	0,4	2132,2	2509,1	376,9	397,0	1735,1	2113,5	378,4
	I–VI	3281,8	3767,6	-10,9	3756,6	4414,0	657,4	619,9	3136,8	3804,3	667,5
	I–IX	5195,5	5418,9	-0,2	5418,7	6177,9	759,2	938,7	4480,0	5301,8	821,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12. b Podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12. b Income tax on legal and natural persons.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł											
Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2011	I-VI	63750,8	31954,5	7794,0	437,7	2073,3	16097,3	1801,7	95,3	1202,7	830,4
	I-IX	100078,9	50228,7	11213,9	720,9	3845,5	25644,6	2809,1	178,2	1878,1	1259,6
	I-XII	138713,1	69650,5	15181,7	971,9	5673,7	35605,5	3817,3	217,6	2695,3	1769,6
2012	I-III	35561,0	17610,0	4433,7	233,7	953,0	9032,9	1156,6	43,3	714,8	517,6
	I-VI	74112,8	38013,2	8173,6	477,9	2325,9	18254,5	2522,9	143,6	1487,9	1040,1
	I-IX	112672,1	58224,6	11624,4	731,9	3792,2	27945,4	3842,5	261,6	2286,3	1545,8
Koszt własny sprzedanych produktów towarów i materiałów w mln zł											
Cost of products, goods and materials sold in mln zł											
2011	I-VI	60677,7	30408,6	6832,6	417,7	2044,5	15867,8	1738,1	111,7	1081,9	818,4
	I-IX	95509,6	48129,0	9967,6	682,3	3677,6	25261,6	2651,8	179,7	1655,5	1219,0
	I-XII	132358,8	66627,5	13659,7	929,5	5389,6	34975,6	3629,0	227,3	2402,5	1673,2
2012	I-III	33762,5	16716,7	3816,3	227,9	940,2	8997,2	1132,1	51,8	650,7	509,7
	I-VI	70831,0	36623,6	7109,9	459,3	2215,4	18110,6	2410,0	145,1	1357,8	989,2
	I-IX	107476,6	55806,6	10315,2	695,4	3593,9	27614,8	3636,2	242,7	2052,9	1437,7
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł											
Financial result from the sale of products, goods and materials in mln zł											
2011	I-VI	3073,1	1545,9	961,4	20,0	28,8	229,5	63,6	-16,4	120,8	12,0
	I-IX	4569,3	2099,7	1246,3	38,6	167,9	383,0	157,3	-1,5	222,6	40,6
	I-XII	6354,3	3023,0	1522,0	42,4	284,1	629,9	188,3	-9,7	292,8	96,4
2012	I-III	1798,5	893,3	617,4	5,8	12,8	35,7	24,5	-8,5	64,2	7,9
	I-VI	3281,8	1389,6	1063,7	18,6	110,5	143,9	112,9	-1,5	130,1	50,9
	I-IX	5195,5	2418,0	1309,2	36,5	198,3	330,7	206,3	19,0	233,4	108,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10-12.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 10-12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

[Powrót do spisu tablic](#)II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities
Zysk brutto w mln zł											
Gross profit in mln zł											
2011	I-VI	4106,7	2354,8	820,4	33,6	88,6	300,1	84,8	2,5	133,0	138,7
	I-IX	5159,2	2310,6	1134,7	58,9	231,8	452,7	153,2	13,6	215,4	235,7
	I-XII	6455,6	3044,6	1218,4	61,9	328,8	618,5	172,4	8,9	254,9	284,3
2012	I-III	2509,1	1454,8	519,9	18,5	78,5	120,4	88,3	0,8	72,3	31,2
	I-VI	4414,0	2054,1	1052,9	35,7	247,6	282,9	151,7	10,0	139,9	84,3
	I-IX	6177,9	3251,4	1188,9	60,2	342,7	531,5	255,0	26,5	217,3	158,0
Strata brutto w mln zł											
Gross loss in mln zł											
2011	I-VI	496,4	145,9	29,6	2,9	106,8	111,8	27,3	22,2	22,5	8,7
	I-IX	545,3	147,8	19,7	0,9	109,0	115,5	88,2	20,5	10,4	8,8
	I-XII	710,6	192,6	13,3	0,2	100,7	187,9	124,1	26,0	3,5	6,4
2012	I-III	376,9	104,6	-	5,0	61,8	115,3	20,2	11,5	20,1	15,3
	I-VI	657,4	222,2	3,0	3,3	159,7	159,9	30,7	12,2	22,4	16,2
	I-IX	759,2	224,5	1,8	1,5	180,2	207,0	32,4	4,6	12,1	20,9
Wynik finansowy brutto w mln zł											
Gross financial result in mln zł											
2011	I-VI	3610,3	2208,9	790,8	30,7	-18,2	188,3	57,5	-19,7	110,5	130,0
	I-IX	4613,9	2162,8	1115,0	58,0	122,8	337,2	65,0	-6,9	205,0	226,9
	I-XII	5745,1	2852,0	1205,1	61,7	228,1	430,6	48,3	-17,1	251,4	277,9
2012	I-III	2132,2	1350,2	519,9	13,5	16,7	5,0	68,1	-10,7	52,2	15,9
	I-VI	3756,6	1831,9	1049,9	32,4	87,9	123,0	120,9	-2,2	117,5	68,1
	I-IX	5418,7	3026,9	1187,1	58,7	162,5	324,5	222,6	21,9	205,2	137,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a[Return to list of tables](#)

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka magazy- nowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komu- nikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł											
2011	I-VI	3508,9	2072,6	665,3	26,7	74,4	253,5	72,0	2,2	110,3	114,0
	I-IX	4403,7	2035,5	919,9	47,0	203,1	384,3	130,4	11,9	180,7	207,3
	I-XII	5449,6	2651,5	972,9	47,4	279,9	515,1	145,6	7,0	207,3	249,5
2012	I-III	2113,5	1233,6	433,4	14,6	69,0	102,2	73,4	0,6	59,0	26,8
	I-VI	3804,3	1827,4	870,1	29,1	224,1	238,3	120,9	9,6	115,3	74,9
	I-IX	5301,8	2840,0	977,3	49,3	311,2	446,7	210,2	24,7	180,1	140,6
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł											
2011	I-VI	498,6	147,8	24,4	2,9	108,1	113,7	27,4	22,3	22,5	9,0
	I-IX	541,7	152,7	17,7	0,9	111,2	119,1	75,7	20,6	10,6	8,7
	I-XII	696,4	188,9	12,0	0,4	104,3	189,3	111,3	26,1	3,6	4,7
2012	I-III	378,4	106,7	0,0	5,2	61,6	114,7	20,6	11,5	20,2	15,4
	I-VI	667,5	225,1	2,8	3,4	164,0	161,0	30,3	12,3	22,7	18,7
	I-IX	821,8	224,7	2,0	1,6	185,0	204,4	32,2	4,7	12,3	37,8
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł											
2011	I-VI	3010,3	1924,8	640,9	23,8	-33,7	139,8	44,6	-20,1	87,8	105,0
	I-IX	3862,0	1882,8	902,2	46,1	91,9	265,2	54,7	-8,7	170,1	198,6
	I-XII	4753,2	2462,6	960,9	47,0	175,6	325,8	34,3	-19,1	203,7	244,8
2012	I-III	1735,1	1126,9	433,4	9,4	7,4	-12,5	52,9	-10,9	38,9	11,4
	I-VI	3136,8	1602,3	867,3	25,7	60,1	77,3	90,6	-2,7	92,6	56,2
	I-IX	4480,0	2615,3	975,3	47,7	126,2	242,3	177,9	20,1	167,8	102,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15 RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %											
2011	I-VI	4,8	4,8	12,3	4,6	1,4	1,4	3,5	-17,2	10,0	1,4
	I-IX	4,6	4,2	11,1	5,4	4,4	1,5	5,6	-0,8	11,9	3,2
	I-XII	4,6	4,3	10,0	4,4	5,0	1,8	4,9	-4,5	10,9	5,4
2012	I-III	5,1	5,1	13,9	2,5	1,3	0,4	2,1	-19,5	9,0	1,5
	I-VI	4,4	3,7	13,0	3,9	4,7	0,8	4,5	-1,1	8,7	4,9
	I-IX	4,6	4,2	11,3	5,0	5,2	1,2	5,4	7,3	10,2	7,0
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %											
2011	I-VI	5,5	6,7	9,9	6,7	-0,9	1,2	3,1	-20,1	8,8	12,7
	I-IX	4,5	4,2	9,6	7,7	3,1	1,3	2,2	-3,8	10,6	14,7
	I-XII	4,0	4,0	7,7	6,0	3,9	1,2	1,2	-7,7	9,0	13,0
2012	I-III	5,8	7,4	11,5	5,5	1,7	0,1	5,5	-24,2	7,1	2,9
	I-VI	4,9	4,7	12,3	6,5	3,5	0,7	4,6	-1,4	7,6	6,1
	I-IX	4,7	5,1	9,8	7,3	4,0	1,1	5,6	7,8	8,7	7,9
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %											
2011	I-VI	4,6	5,8	8,0	5,2	-1,6	0,9	2,4	-20,6	7,0	10,3
	I-IX	3,8	3,7	7,8	6,1	2,3	1,0	1,9	-4,8	8,8	12,9
	I-XII	3,3	3,5	6,1	4,6	3,0	0,9	0,9	-8,6	7,3	11,4
2012	I-III	4,7	6,1	9,6	3,8	0,8	-0,1	4,3	-24,6	5,3	2,1
	I-VI	4,1	4,1	10,2	5,1	2,4	0,4	3,5	-1,7	6,0	5,0
	I-IX	3,9	4,4	8,1	5,9	3,1	0,9	4,5	7,2	7,1	5,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15 **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (cd.) [Powrót do spisu tablic](#)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.) [Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %											
2011	I-VI	94,5	93,3	90,1	93,3	100,9	98,9	96,9	120,1	91,2	87,3
	I-IX	95,5	95,8	90,4	92,3	96,9	98,7	97,8	103,8	89,4	85,3
	I-XII	96,0	96,0	92,3	94,0	96,1	98,8	98,8	107,7	91,0	86,9
2012	I-III	94,2	92,6	88,5	94,5	98,3	99,9	94,5	124,2	92,9	97,1
	I-VI	95,1	95,3	87,7	93,5	96,5	99,3	95,4	101,4	92,4	93,9
	I-IX	95,3	94,9	90,2	92,7	96,0	98,9	94,4	92,2	91,3	92,1
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %											
2011	I-VI	29,3	20,7	57,9	75,2	16,9	14,9	51,0	34,8	34,2	240,9
	I-IX	27,0	21,7	31,7	123,0	13,3	12,6	44,4	50,1	29,0	310,3
	I-XII	30,0	18,0	63,1	97,4	18,9	18,5	45,6	51,0	48,3	179,1
2012	I-III	29,3	17,4	72,6	110,3	17,4	14,6	41,6	21,2	44,6	200,7
	I-VI	28,8	17,5	50,6	111,8	19,0	17,6	46,2	38,6	33,8	184,7
	I-IX	30,7	20,4	36,8	143,6	17,7	18,4	58,4	45,6	42,4	233,7
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %											
2011	I-VI	96,3	84,2	170,4	149,0	69,0	78,2	118,4	66,2	84,3	335,5
	I-IX	88,4	87,6	76,6	207,2	65,7	76,6	116,4	80,5	88,1	411,9
	I-XII	93,6	76,5	170,1	185,8	71,5	80,6	117,0	66,1	107,2	240,7
2012	I-III	96,8	82,6	193,5	202,5	69,4	76,7	113,0	41,4	92,8	264,1
	I-VI	95,8	83,6	141,6	203,6	85,6	79,4	116,8	71,9	88,4	246,7
	I-IX	99,4	88,8	140,1	244,9	83,9	79,6	134,7	79,3	94,5	311,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15 **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a** (dok. [Powrót do spisu tablic](#))
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.) [Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transport- ation and storage	zakwaterowa- nie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey											
2011	I-VI	982	410	17	28	112	172	67	13	25	34
	I-IX	998	414	17	29	113	179	67	14	25	34
	I-XII	1012	423	17	29	113	182	67	14	26	34
2012	I-III	1023	433	16	27	109	168	73	14	31	37
	I-VI	1049	446	16	27	117	169	74	16	32	37
	I-IX	1066	454	16	27	119	174	74	16	31	37
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw ^b w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises ^b in %											
2011	I-VI	67,9	73,7	88,2	78,6	56,3	63,4	65,7	46,2	72,0	67,6
	I-IX	73,0	78,5	64,7	89,7	60,2	68,2	70,1	71,4	84,0	67,6
	I-XII	77,8	80,9	82,4	89,7	71,7	74,2	71,6	71,4	88,5	76,5
2012	I-III	64,3	70,4	93,8	51,9	51,4	56,5	68,5	14,3	74,2	64,9
	I-VI	69,6	73,8	87,5	77,8	57,3	60,4	73,0	50,0	75,0	75,7
	I-IX	73,4	76,4	81,3	85,2	68,9	66,1	75,7	75,0	87,1	67,6
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total income from the whole activity ^b in %											
2011	I-VI	88,5	91,1	98,5	92,6	66,1	83,8	82,0	42,1	95,4	67,0
	I-IX	90,4	95,2	96,9	96,4	68,3	83,1	86,6	75,2	97,3	65,8
	I-XII	91,8	93,9	98,4	84,9	74,7	88,8	86,2	76,5	97,2	90,1
2012	I-III	74,2	85,7	99,9	75,5	78,3	35,0	78,1	23,4	95,6	77,0
	I-VI	90,1	93,8	98,8	92,8	76,0	82,3	82,5	62,3	93,1	82,4
	I-IX	90,6	93,3	98,6	93,6	78,7	87,5	83,7	83,1	94,8	77,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Odpowiednio ogółem, sekcji.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 9. b Of total section, respectively.

TABL.16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA KRÓTKO- I DŁUGOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>													Zobo- wiązania długo- termi- nowe <i>Long- term lia- bilities</i>
		ogółem <i>total</i>	zapasy <i>stocks</i>	materiały <i>materials</i>	pół- produkty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	należ- ności krótko- termi- nowe <i>short- term dues</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and ser- vices^c</i>	inwe- stycje krótko- termi- nowe <i>short- term invest- ments</i>	krótko- termi- nowe rozli- czenia między- okresowe <i>short- term inter- period settle- ments</i>	Zobo- wiązania krótko- termi- nowe ^b <i>Short- term liabili- ties^b</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deli- veries and servi- ces^c</i>	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpie- czeń i innych świad- czeń <i>on account of taxes, customs duties, insu- rance and other benefits</i>	
		w milionach złotych					<i>in million zlotys</i>								
2011	I-VI	39663,4	14142,2	5256,5	2294,6	2446,8	3933,1	16955,0	14853,2	7426,2	1140,0	25314,7	12204,8	2315,8	12899,2
	I-IX	42687,2	15224,8	5949,6	2433,7	2563,9	4063,8	17737,3	15750,9	7783,9	1941,2	28873,3	13920,1	2499,4	16012,3
	I-XII	41778,3	15106,1	5830,7	2419,5	2654,4	4037,2	17419,6	15429,4	8217,2	1035,4	27378,9	13973,8	2582,8	14887,6
2012	I-III	44124,2	15786,7	5962,2	2589,7	2843,4	4083,3	18846,8	15165,6	8157,9	1332,9	27888,4	13095,6	2498,5	15013,4
	I-VI	44987,3	15634,4	5658,7	2611,8	2907,3	4213,6	19709,1	16406,1	8467,0	1176,8	29406,6	14028,0	2416,0	16273,8
	I-IX	45268,8	15639,4	5653,6	2607,4	2864,1	4294,6	19749,8	16830,6	8810,8	1068,7	28742,9	14119,6	2627,1	15986,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.

c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity data.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a**

Stan w końcu września 2012 r.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a**

End of September 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko-terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko-terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
w milionach złotych in million zlotys										
OGÓŁEM	45268,8	15639,4	2864,1	4294,6	19749,8	16830,6	8810,8	28742,9	6946,6	14119,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe	23001,2	9793,2	2534,5	667,3	9819,8	8059,2	2933,1	14365,6	3207,6	6966,2
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	3441,0	298,3	39,1	90,6	2246,2	2071,7	801,1	2174,5	339,1	950,0
Electricity, gas, steam and air conditioning supply										
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	368,9	18,7	0,3	2,8	139,6	100,1	198,0	137,8	19,9	51,4
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities										

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.^c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.^c Including towards related entities and other entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a** (dok.)

Stan w końcu września 2012 r.

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)**CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a** (cont.)

End of September 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem total	zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należności krótko- terminowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	inwestycje krótko- terminowe short-term investments	ogółem total	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
	w milionach złotych in million zlotys									
Budownictwo Construction	3725,3	1912,1	196,7	458,9	1289,9	1132,7	344,1	1948,1	491,7	868,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	8167,4	2834,9	45,9	2623,7	4041,1	3785,1	1214,8	6605,1	1928,4	4118,4
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	1480,1	81,1	0,0	15,2	761,6	625,2	583,2	998,4	203,9	469,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	73,2	4,5	0,0	0,7	27,6	13,2	37,5	82,1	35,7	24,5
Informacja i komunikacja Information and communication	852,7	81,1	25,0	8,5	404,9	301,3	329,8	777,6	154,1	250,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	2622,7	514,2	2,5	415,0	517,9	297,7	1555,6	665,8	40,8	195,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych.^c Wobec jednostek powiązanych i jednostek pozostałych łącznie. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.^a See general notes item 9.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds.^c Including towards related entities and other entities. ^d Regardless the maturity date.

CENY
PRICES

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL. 18. WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	żywność i napoje bezalko- holowe food and non- -alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
Analogiczny okres roku poprzedniego = 100 Corresponding period of previous year = 100										
2010	I–XII	102,6	103,5	106,0	90,7	103,6	103,6	106,3	99,7	101,4
2011	I–XII	104,1	105,5	103,5	93,6	105,9	104,5	107,9	100,2	103,4
2011	I–III	103,7	105,5	104,1	91,3	105,1	104,2	107,3	100,3	103,1
	IV–VI	104,3	107,5	102,8	94,5	105,5	103,9	107,0	100,0	103,6
	VII–IX	104,1	104,6	103,9	94,3	106,3	104,0	107,4	100,4	103,6
	X–XII	104,4	104,4	103,1	94,4	106,5	106,0	109,9	100,2	103,5
2012	I–III	103,7	104,4	102,8	93,8	105,4	103,6	108,7	100,4	102,9
	IV–VI	103,7	104,2	103,8	92,8	105,6	103,6	107,3	101,0	102,6
Okres poprzedni = 100 Previous period = 100										
2011	I–III	102,0	103,3	101,4	93,7	103,3	101,7	103,6	100,5	101,2
	IV–VI	101,4	102,8	100,3	103,1	100,8	100,9	102,9	99,6	100,6
	VII–IX	99,8	97,1	101,1	94,8	101,1	100,8	100,5	101,3	100,5
	X–XII	101,1	101,2	100,2	103,0	101,2	102,5	102,6	98,8	101,1
2012	I–III	101,5	103,5	101,2	93,3	102,3	99,2	102,8	100,5	100,7
	IV–VI	101,3	102,2	101,3	101,9	100,9	101,2	101,4	100,3	100,2

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** [Powrót do spisu tablic](#)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES [Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł		in zł	
				A
Ryż - za 1 kg	4,04	4,48	4,37	108,2
<i>Rice - per kg</i>				
Bułka pszenna - za 50 g	0,44	0,44	0,43	97,7
<i>Wheat roll - per 50 g</i>				
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg	2,22	2,19	2,24	100,9
<i>Wheat-rye bread - per 0.5 kg</i>				
Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg	2,47	2,54	2,54	102,8
<i>Wheat flour "Poznańska" - per kg</i>				
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg	2,12	2,16	2,13	100,5
<i>Pearl-barley groats - per 0.5 kg</i>				
Mięso - za 1 kg:				
<i>Meat - per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef)	23,19	26,63	27,18	117,2
<i>beef: bone-in (roast beef)</i>				
bez kości (z udźca)	33,23	37,07	38,46	115,7
<i>boneless (gammon)</i>				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	14,80	15,54	16,28	110,0
<i>pork, bone-in (centre loin)</i>				
Kurczęta patroszone - za 1 kg	7,82	7,99	7,89	100,9
<i>Disembowelled chicken - per kg</i>				
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg	23,63	26,02	26,17	110,7
<i>Pork ham, boiled - per kg</i>				
Kiełbasa - za 1 kg:				
<i>Sausage - per kg:</i>				
„Myśliwska”	29,67	32,02	32,02	107,9
„Toruńska”	14,69	16,76	16,81	114,4
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg	18,02	19,91	20,16	111,9
<i>Fillets of hake, frozen - per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze - za 1 l:				
<i>Cows' milk - per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,90	2,81	2,67	92,1
<i>fat content 3-3.5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,29	2,43	2,33	101,7
<i>fat content 2-2.5%</i>				
Ser - za 1 kg:				
<i>Cheese - per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	13,13	13,49	13,42	102,2
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	18,93	18,59	18,06	95,4
<i>ripening "Gouda" cheese</i>				
Jaja kurze świeże - za 1 szt	0,49	0,68	0,67	136,7
<i>Hen eggs, fresh - per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g	4,73	4,00	4,03	85,2
<i>Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g</i>				

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** (cd.) [Powrót do spisu tablic](#)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.) [Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł		in zł	
				A
Margaryna - za 400 g	3,73	3,64	3,63	97,3
<i>Margarine - per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l	7,00	7,21	7,04	100,6
<i>Rape-oil, domestic production - per l</i>				
Cytryny - za 1 kg	5,63	6,77	7,17	127,4
<i>Lemons - per kg</i>				
Marchew - za 1 kg	1,80	3,66	1,73	96,1
<i>Carrots - per kg</i>				
Cebula - za 1 kg	1,96	1,82	1,56	79,6
<i>Onions - per kg</i>				
Ziemniaki - za 1 kg	0,80	0,85	0,79	98,8
<i>Potatoes - per kg</i>				
Cukier biały kryształ - za 1 kg	3,92	3,98	4,01	102,3
<i>White sugar, crystallized - per kg</i>				
Czekolada mleczna - za 100 g	3,25	3,50	3,30	101,5
<i>Milk chocolate - per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic”- za 250 g	6,91	7,79	7,59	109,8
<i>Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground - per 250 g</i>				
Herbata „Madras” - za 100 g	3,37	3,45	3,60	106,8
<i>Tea "Madras" - per 100 g</i>				
Sok jabłkowy - za 1 l	3,65	3,79	3,76	103,0
<i>Apple juice - per l</i>				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l	2,99	2,90	2,88	96,3
<i>Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0.5 l</i>				
Papierosy „Mars” - za 20 szt	10,65	11,48	11,48	107,8
<i>Cigarettes "Mars" - per 20 pcs</i>				
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowej - za 1 kpl	390,90	435,27	418,14	107,0
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set</i>				
Koszula męska z elanowej, długi rękaw	97,55	103,84	105,38	108,0
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	21,41	24,91	24,84	116,0
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	4,33	6,41	6,35	146,7
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans	72,69	73,58	68,98	94,9
<i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego - za 1 kpl	33,56	34,90	34,90	104,0
<i>Men's suit dry-cleaning - per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole - per pair:</i>				
męskie	161,75	171,08	168,74	104,3
<i>men's</i>				
damskie	146,44	151,56	151,92	103,7
<i>women's</i>				

TABL.19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH** (dok.) [Powrót do spisu tablic](#)
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.) [Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł		in zł	
				A
Podzielowanie obuwia męskiego - za 1 parę	44,23	46,77	46,77	105,7
<i>Resoling men's shoes - per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	119,65	132,25	131,69	110,1
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m ³	2,85	2,96	3,05	107,0
<i>Cold water by municipal water-system - per m³</i>				
Wywóz śmieci - za pojemnik	23,69	25,63	25,73	108,6
<i>Refuse collection - per waste container</i>				
Węgiel kamienny - za 1 t	803,28	816,29	818,05	101,8
<i>Hard coal - per t</i>				
Ciepła woda - za 1 m ³	18,59	18,99	19,06	102,5
<i>Hot water - per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1m	25,69	28,48	27,50	107,0
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	19,22	21,38	21,53	112,0
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l	306,58	330,33	335,42	109,4
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>				
Mikser elektryczny.....	166,82	166,32	162,50	97,4
<i>Food mixer, electric</i>				
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany	13,09	12,87	13,49	103,1
<i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania - za 400 g	4,36	4,24	4,33	99,3
<i>Washing powder - per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty	74,62	76,54	77,31	103,6
<i>Consultation with a specialist physician</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa - za 1 l	5,13	5,75	5,86	114,2
<i>Unleaded 95 octane motor petrol - per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,41	2,56	2,56	106,2
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km	17,17	16,92	17,17	100,0
<i>Taxi daily fare - for 5 km distance</i>				
Odtwarzacz DVD	206,74	182,42	178,68	86,4
<i>DVD player</i>				
Bilet do kina	16,00	17,17	17,42	108,9
<i>Cinema ticket</i>				
Gazeta – dziennik lokalny	1,63	1,81	1,81	111,0
<i>Local daily newspaper</i>				
Strzyżenie włosów męskich	15,23	16,31	16,31	107,1
<i>Men's hair-cutting</i>				
Mydło toaletowe - za 100 g	1,85	2,03	2,01	108,6
<i>Toilet soap - per 100 g</i>				
Pasta do zębów - za 100 ml	•	8,56	8,39	•
<i>Tooth-paste - per 100 ml</i>				

Tabl. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (exluding calves)	świnie pigs	drób poultry	
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2010	I-XII	59,49	44,88	34,43	4,50	3,97	3,27	103,71
	A	120,1	140,6	90,0	109,2	80,9	95,1	126,5
2011	I-IX	84,02	74,98	40,10	5,27	4,41	3,95	119,74
	I-XII	82,73	75,76	37,82	5,56	4,13	3,94	121,96
	A	139,1	168,8	109,8	123,6	104,0	120,5	117,6
2012	I-III	81,23	83,71	•	5,78	5,04	3,91	127,54
	I-VI	87,50	83,85	44,17	6,49	4,83	4,03	122,21
	I-IX	89,50	74,87	42,92	6,41	4,95	4,07	118,48
	A	105,8	98,8	102,2	123,7	124,4	104,4	98,7
2011	VII	90,80	77,08	22,88	5,33	4,71	4,25	119,89
	VIII	77,67	70,95	38,40	5,71	4,75	4,02	119,76
	IX	77,45	76,08	28,62	5,70	4,91	4,62	121,88
	X	77,22	82,65	27,59	5,69	5,08	4,27	124,65
	XI	77,61	83,06	28,56	5,85	5,09	3,82	126,71
	XII	76,95	83,91	33,37	6,17	5,52	3,73	127,65
2012	I	79,73	83,37	•	5,95	5,07	3,77	127,81
	II	81,55	82,40	•	5,21	5,05	4,10	127,64
	III	82,86	86,15	•	6,14	5,00	3,93	127,17
	IV	93,76	80,12	51,87	5,81	5,03	3,88	121,32
	V	93,83	87,80	44,93	5,71	5,06	4,07	116,49
	VI	90,21	88,14	40,95	6,09	5,36	4,42	112,20
	VII	93,35	77,43	49,58	6,20	5,24	4,41	110,50
	VIII	89,70	72,19	36,80	6,04	5,38	4,15	110,95
	IX	93,51	71,51	25,58	6,06	5,61	4,10	112,72
	A	120,7	94,0	89,4	106,3	114,3	88,7	92,5
	B	104,2	99,1	69,5	100,3	104,3	98,8	101,6

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a[Powrót do spisu tablic](#)AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b Edible potatoes ^b	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		
		w zł za 1 dt in zł per dt					
2010	I-XII	63,73	69,06	62,71	53,26	105,15	141,59
2011	I-XII	92,08	89,24	90,40	79,63	110,09	110,58
	A	144,5	129,2	144,2	149,5	104,7	79,1
2011	VII	98,89	•	•	90,00	112,80	141,67
	VIII	100,00	96,67	•	85,00	76,36	118,33
	IX	92,50	90,83	93,33	75,71	68,14	111,25
	X	96,67	90,00	91,67	86,00	67,64	•
	XI	91,00	87,50	90,00	73,25	68,11	100,00
	XII	90,91	96,67	93,33	75,00	69,45	105,00
2012	I	88,75	•	•	•	72,67	132,33
	II	93,33	•	•	75,00	67,80	•
	III	90,00	•	•	70,00	71,19	155,00
	IV	95,00	93,33	•	80,00	69,17	•
	V	100,00	100,00	•	90,00	65,10	145,00
	VI	102,86	97,50	•	72,50	66,78	155,00
	VII	102,78	93,33	•	76,67	74,90	•
	VIII	112,00	•	•	93,33	71,92	•
	IX	100,00	90,00	•	•	67,54	145,00
	A	108,1	99,1	x	x	99,1	130,3
	B	89,3	x	x	x	93,9	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a See methodological notes item 19. b Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu pszenicy <i>Marketplace prices^a to procurement prices of wheat</i>
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg jęczmienia <i>kg of barley</i>	1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 l mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	
		na targo- wiskach ^a <i>on market- places^a</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach ^a <i>on marketplaces^a</i>		w skupie <i>in procurement</i>		
2010	I-XII	5,6	9,5	6,4	3,8	12,4	3,8	1,12
2011	I-XII	5,1	5,9	5,2	4,9	15,2	3,8	1,07
2011	VII	x	6,1	x	4,2	20,6	3,9	1,09
	VIII	4,9	6,7	x	6,2	12,4	4,0	1,29
	IX	5,4	6,5	5,3	7,2	17,2	4,0	1,19
	X	5,6	6,1	5,5	7,5	18,4	4,1	1,25
	XI	5,8	6,1	5,7	7,5	17,8	4,0	1,17
	XII	5,7	6,6	5,9	7,9	16,5	4,3	1,18
	2012	I	x	6,1	x	7,0	x	4,0
II		x	6,1	x	7,4	x	3,9	1,14
III		x	5,8	x	7,0	x	3,9	1,09
IV		5,4	6,3	x	7,3	9,7	4,2	1,01
V		5,1	5,8	x	7,8	11,3	4,4	1,07
VI		5,5	6,1	x	8,0	13,1	4,8	1,14
VII		5,6	6,8	x	7,0	10,6	4,7	1,10
VIII		x	7,5	x	7,5	14,6	4,8	1,25
IX		6,2	7,8	x	8,3	21,9	5,0	1,07

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE
INVESTMENTS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a**
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Total					Z liczby ogółem Of total number			
			na środki trwale on fixed assets	budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery and equipment and tools	środki transportu transport equipment	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manu- facturing	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i go- rącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpa- dami; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste mana- gement and remediation activities
		w tysiącach złotych in thousand zlotys								
2010	I-XII	5271095	5266705	2287164	2226188	632674	3219181	1690837	1189044	257952
	A	71,1	71,3	75,5	57,2	155,3	57,7	40,5	114,0	88,4
2011	I-IX	3317900	3316547	1451757	1152006	666511	1859700	726043	946375	136808
	I-XII	5133991	5131162	2267607	1912239	890935	2934066	1073760	1571187	191829
	A	97,4	97,4	99,1	85,9	140,8	91,1	63,5	132,1	74,4
2012	I-III	907875	907871	440986	349148	112197	552653	180019	349099	12459
	I-VI	2106652	2106630	1087597	766224	240224	1226618	426895	721910	35711
	I-IX	3290847	3290734	1754471	1183035	335361	1922762	714971	1099179	47112
	A	99,2	99,2	120,9	102,7	50,3	103,4	98,5	116,1	34,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 11.

TABL. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a** (dok.)INVESTMENT OUTLAYS^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z liczby ogółem (dok.) Of total number (cont.)					
		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communi- cation	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
		w tysiącach złotych in thousand zlotys					
2010	I-XII	146038	519226	290583	20401	235520	477287
	A	125,3	97,3	111,6	85,1	102,6	133,7
2011	I-IX	150032	202960	466881	11917	186465	213110
	I-XII	196189	360052	695618	18768	304438	291056
	A	134,3	69,3	239,4	92,0	129,3	61,0
2012	I-III	17690	79623	46383	2577	61737	49215
	I-VI	70494	164013	213884	6099	171950	97584
	I-IX	118838	241470	328229	8945	270316	182484
	A	79,2	119,0	70,3	75,1	145,0	85,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See methodological notes item 20; indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings, which constru- ction was started	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted	budow- nictwo indywi- dualne private constru- ction	przezn- aczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing co-ope- ratives									
							mieszkania dwellings	budow- nictwo indywi- dualne private constru- ction	przezn- aczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing co-ope- ratives	powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²	budow- nictwo indywi- dualne private constru- ction	przezn- aczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	spół- dzielnie mieszka- niowe housing co-ope- ratives
2010	I–XII	12553 85,4	5718 84,1	6253 98,9	245 96,8	13073 110,7	11815 82,2	4627 81,3	5920 77,7	537 262	1145839 85,6	712678 90,9	367945 73,3	30972 264,4
2011	I–VII	6982	3166	3747	39	6291	5076	2666	2187	61	535855	382894	142423	3263
	I–VIII	7879	3600	4210	39	7135	6283	3259	2801	61	649757	454318	184901	3263
	I–IX	9418	4012	5238	114	8585	7404	3652	3527	61	755420	512449	231985	3263
	I–X	10601	4371	5992	128	10082	8575	4065	4201	97	868523	577117	276384	4949
	I–XI	11791	4682	6835	158	10986	10213	4495	5372	97	1002417	635341	350244	4949
	I–XII	13040	5005	7720	198	11610	11887	4966	6390	269	1134056	695419	413158	13089
	A	103,9	87,5	123,5	80,8	88,8	100,6	107,3	107,9	50,1	99,0	97,6	112,3	42,3
2012	I	501	308	193	-	706	1020	533	361	125	102824	72956	23603	6044
	I–II	1482	698	784	-	1399	2038	1005	720	311	200396	137101	45781	17139
	I–III	2685	1184	1458	-	2489	3087	1458	1316	311	297716	197355	82847	17139
	I–IV	4534	1591	2887	12	3522	3838*	1971*	1554*	311	378653*	263183	97956*	17139
	I–V	6024	2034	3888	13	4596	4559*	2298	1932*	311	452027*	313270	120523*	17139
	I–VI	7200	2480	4577	13	5513	5567*	2690	2435*	353	534556*	360673	150101*	19380
	I–VII	7870	2919	4808	13	6298	6591	3289	2749	416	630659	432205	169214	22780
	I–VIII	9484	3373	5968	13	7359	8025	3756	3716	416	754831	498298	227293	22780
	I–IX	10222	3821	6153	51	8760	9019	4337	4102	416	849866	569132	250153	22780
A	108,5	95,2	117,5	44,7	102,0	121,8	118,8	116,3	682,0	112,5	111,1	107,8	698,1	

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a**
LIVESTOCK^a

LIVESTOCK		Bydło Cattle			Świnie Pigs						
OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
Ogółem Total											
2010	XII ^b	178,3	70,1	108,2	913,7	314,9	207,6	299,1	92,1	90,0	55,8
2011	III	x	x	x	802,1	288,9	192,2	244,1	76,9	75,3	48,4
	VI ^c	194,7	77,6	117,1	798,0	275,3	204,2	241,4	77,2	75,7	47,9
	XII ^b	187,4	78,3	109,1	786,8	251,2	191,3	270,0	74,2	72,8	47,3
2012	III	x	x	x	755,1	252,9	192,5	232,7	77,0	75,1	49,0
	VI ^c	198,5	79,9	118,6	744,9	255,6	169,0	241,6	78,7	76,9	49,4
	A	102,0	102,9	101,3	93,3	92,8	82,8	100,1	102,0	101,6	103,0
	B	105,9	102,1	108,7	98,7	101,0	87,8	103,8	102,3	102,4	100,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu listopada, c – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 21. b,c Data concerning pigs; b – end of November, c – end of July.

TABL. 25. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a** (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)**LIVESTOCK^a** (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Świnie Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk in thousand heads											
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2010	XII ^b	162,4	62,6	99,8	638,4	212,5	152,7	213,8	59,4	57,4	35,2
2011	III	x	x	x	531,0	194,2	130,9	160,8	45,1	43,6	28,2
	VI ^c	180,5	70,8*	109,7*	522,5	167,9	148,2	160,9	45,5	44,1	28,3
	XII ^b	173,1	71,6	101,5	511,0	153,7	134,0	181,4	41,9	40,6	27,4
2012	III	x	x	x	488,9	149,7	135,8	158,2	45,1	43,2	29,5
	VI ^c	185,2	73,7	111,5	461,6	158,5	110,2	145,6	47,3	45,5	29,9
	A	102,6	104,1	101,6	88,3	94,4	74,4	90,4	103,9	103,1	105,4
	B	106,9	102,9	109,8	94,4	105,9	81,1	92,0	104,9	105,2	101,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. b,c Dane dotyczące trzody chlewnej; b – stan w końcu listopada, c – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 21. b,c Data concerning pigs; b – end of November, c – end of July.

TABL. 26. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

	OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a	pszenicy wheat	żyta rye	Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
		w tonach in tonnes			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d - w tonach in terms of meat (including fats) ^d - in tonnes			
2010	I-XII	440474 ^e	313586 ^e	41019 ^e	179623	10629	115643	53257
	A	96,4	105,4	65,4	120,7	145,0	122,0	114,3
2011	I-IX	303466 ^f	224357 ^f	25528 ^f	62959	1681	51968	9246
	I-XII	545170 ^g	408175 ^g	52702 ^g	213871	13296	148286	52159
	A	123,8	130,2	128,5	119,1	125,1	128,2	97,9
2012	I-III	649304 ^h	490566 ^h	60341 ^h	24610	901	17169	6540
	I-VI	790212 ⁱ	603120 ⁱ	67754 ⁱ	101224	4882	67366	28933
	I-IX	300892 ^k	188656 ^k	55612 ^k	74933	3156	52024	29132
	A	99,2	84,1	217,8	119,0	187,7	100,1	220,5
2011	VII	12405	8886	1064	7139	197	5618	1312
	VIII	178767	130783	13162	7170	203	5642	1325
	IX	112294	84689	11303	6644	183	5395	1050
	X	53788	42362	4525	7397	158	5812	1418
	XI	48344	41674	3313	7032	119	5889	1022
	XII	43772	37197	2362	7556	202	6347	1002
2012	I	44501	33689	3769	8609	296	5884	2429
	II	28609	22066	2175	7619	288	5543	1788
	III	31023	26635	1695	8382	317	5742	2323
	IV	36277	32996	991	7833	352	5323	2138
	V	45135	36706	753	8402	323	5971	2104
	VI	35653	26883	1016	8475	426	5720	2315
	VII	31413	21615	4051	8578	385	5924	2264
	VIII	179393	95368	40981	8975	364	6093	2507
	IX	90086	71673	10580	8060	405	5824	1826
	A	80,2	84,6	93,6	121,3	221,3	108,0	173,9
	B	50,2	75,2	25,8	89,8	111,3	95,6	72,8

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. d W wadze poubojowej ciepłej. e Okres VII-XII 2010 r. f Okres VII-IX 2011 r. g Okres VII-XII 2011 r. h Okres VII 2011 r. - III 2012 r. i Okres VII 2011 r. - VI 2012 r. k Okres VII-IX 2012 r. U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 9.3.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. d In post-slaughter warm weight. e The period of VII-XII 2010. f The period of VII-IX 2011. g The period of VII-XII 2011. h The period of VII 2011 - III 2012. i The period of VII 2011 r. - VI 2012 r. k The period of VII-IX 2012.

N o t e. See general notes item 9.3.

TABL. 26. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100						Mleko krowie w tys. l Cow milk in thous. l
		Żywiec rzeźny ^a <i>Animals for slaughter^a</i>	bydło <i>cattle</i>	świnie <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
2010	I-XII	244598	20023	148261	76082	232805
	A	121,0	143,4	122,0	114,3	99,2
2011	I-IX	83276	3287	66625	13212	185079
	I-XII	290675	25803	190110	74513	241684
	A	118,8	128,9	128,2	97,9	103,8
2012	I-III	33129	1769	22012	9343	60391
	I-VI	137220	7854	86367	41333	127074
	I-IX ^b	101174	6209	66699	29132	192873
	A	121,5	188,9	100,1	220,5	104,2
2011	VII	9489	385	7202	1875	22595
	VIII	9526	397	7233	1893	22261
	IX	8810	357	6917	1501	21032
	X	9805	308	7451	2027	20570
	XI	9248	235	7550	1459	19442
	XII	9977	397	8137	1432	20094
	A	108,6	140,3	103,4	141,2	111,0
2012	I	11598	583	7544	3470	21710
	II	10226	563	7106	2554	18478
	III	11305	623	7361	3319	20203
	IV	10615	693	6825	3054	20243
	V	11306	636	7656	3005	23162
	VI	11509	839	7333	3307	22867
	VII	11598	758	7595	3234	22997
	VIII	12133	716	7812	3581	22521
	IX	10884	798	7467	3608	20692
	A	123,5	223,5	108,0	240,4	98,4
	B	89,7	111,5	95,6	100,8	91,9

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Dane wstępne.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Preliminary data.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total						
			prze- twórstwo przemys- łowe manu- facturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manu- facture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicz- nych manu- facture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manu- facture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozos- tałych mineralnych surowców nieme- talicznych manu- facture of other non- metallic mineral products
		w milionach złotych			in million zlotys			
2010	I-XII	58388,9	52233,3	6078,1	1906,0	1028,3	2465,9	1267,8
	A	114,3	114,9	113,5	124,5	126,7	115,6	126,8
2011	I-VII	38860,5	35106,4	3536,9	849,1	724,5	1453,7	636,5
	I-VIII	45599,5	41394,2	4069,1	966,2	853,6	1696,9	765,2
	I-IX	51967,0	47255,8	4614,8	1083,1	976,2	1967,9	895,9
	I-X	58645,1	53406,0	5173,3	1206,6	1086,3	2241,5	1020,0
	I-XI	65287,9	59430,5	5792,2	1329,0	1205,3	2500,6	1137,0
	I-XII	72045,8	65592,4	6406,3	1438,0	1291,7	2724,6	1226,0
	A	111,6	112,8	102,4	69,6	109,5	109,5	96,8
2012	I-II	12110,0	10803,4	1053,9	235,9	223,9	397,5	104,1
	I-III	18832,2	16773,0	1696,2	378,7	376,8	632,3	190,6
	I-IV	25887,1	23130,2	2226,4	502,5	537,6	861,1	300,2
	I-V	32847,5	29589,0	2791,7	640,4	719,3	1105,8	429,2
	I-VI	39378,8	35603,6	3400,5	767,5	871,0	1351,7	540,4
	I-VII	45950,7	41677,6	3969,7	887,1	1005,7	1623,9	658,0
	I-VIII	52572,2	47774,0	4579,7	1020,7	1175,0	1868,8	788,9
	I-IX	59366,8	54152,7	5181,8	1142,6	1324,8	2135,6	902,3
	A	106,0	105,9	114,8	105,2	129,0	117,6	98,9
2011	VII	5519,0	5092,9	511,5	115,7	98,0	228,1	122,4
	VIII	6703,2	6295,0	532,0	117,7	129,9	244,3	127,1
	IX	6882,5	6390,8	539,9	117,5	121,8	268,9	131,0
	X	6457,8	5950,4	556,0	120,0	108,2	265,1	122,2
	XI	6533,6	5923,9	607,2	123,1	117,8	259,6	112,2
	XII	6730,4	6141,1	615,8	108,4	94,7	223,1	86,7
	A	119,2	121,4	107,8	69,0	96,4	117,2	116,6
2012	I	6128,1	5438,3	524,2	114,9	113,5	198,8	60,6
	II	5981,1	5340,0	523,2	120,9	113,2	198,4	43,0
	III	6693,1	5938,5	635,6	142,1	153,4	235,7	87,7
	IV	6541,2	5886,4	529,5	130,7	147,6	226,8	107,7
	V	6931,0	6446,9	561,8	135,4	180,1	240,9	129,1
	VI	6454,0	5925,1	578,8	127,4	140,9	242,5	110,0
	VII	6566,9	6088,7	588,4	125,3	135,9	247,7	116,3
	VIII	6560,7	6016,6	598,5	131,6	168,3	244,1	119,8
	IX	6770,2	6308,7	599,2	124,2	149,6	263,5	110,5
	A	91,4	90,8	112,8	109,5	121,7	108,8	82,9
	B	103,4	104,4	98,6	89,4	88,6	108,0	91,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 27. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a** (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									wytwarzanie i zaopa- trywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
		produkcja wyrobów z metali ^Δ manu- facture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektro- nicznych i optycznych manu- facture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektry- cznych manu- facture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manu- facture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep ^Δ manu- facture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manu- facture of other transport equipment	produkcja mebli manu- facture of furniture	
2010	I-XII	2925,6	4232,7	462,8	1911,2	828,6	2807,3	987,9	4576,3
	A	114,9	156,5	119,6	132,5	107,9	59,9	112,8	109,3
2011	I-VII	1957,8	2881,6	190,5	884,1	726,9	1687,7	582,9	2758,1
	I-VIII	2331,7	3419,5	215,3	1024,3	831,6	1858,0	676,7	3076,1
	I-IX	2789,0	3940,0	248,2	1181,4	946,6	2180,6	777,8	3395,6
	I-X	3288,1	4345,6	276,7	1331,7	1080,7	2579,0	873,4	3787,9
	I-XI	3331,4	4795,5	308,9	1488,1	1197,6	3017,1	966,0	4187,0
	I-XII	3653,9	5329,1	339,5	1675,9	1296,6	3330,1	1062,1	4645,8
	A	129,1	133,0	59,0	85,9	142,0	141,8	100,9	100,0
2012	I-II	537,4	1003,0	58,8	328,2	194,0	288,9	175,2	976,3
	I-III	892,3	1447,5	88,9	526,5	313,4	607,2	270,0	1456,5
	I-IV	1210,3	1880,0	133,4	711,6	436,3	1152,2	350,6	1911,3
	I-V	1524,8	2350,7	163,1	891,5	550,5	1517,3	433,5	2281,7
	I-VI	1855,8	2845,5	197,1	1086,9	701,6	2007,1	514,4	2610,2
	I-VII	2242,3	3383,5	240,3	1265,2	834,1	2135,9	574,3	2968,8
	I-VIII	2625,0	3792,5	282,1	1441,1	914,1	2374,4	653,2	3283,7
	I-IX	3001,7	4234,2	316,4	1609,8	1002,9	2691,3	731,8	3575,1
	A	104,1	99,1	117,0	141,7	100,5	107,5	89,0	105,6
2011	VII	346,7	450,8	23,0	131,9	116,2	136,8	56,5	302,4
	VIII	368,7	542,2	27,7	144,2	109,5	171,6	91,5	279,2
	IX	449,8	654,5	32,1	162,3	116,6	312,2	101,1	292,6
	X	370,2	406,2	27,8	155,6	109,1	148,5	91,7	376,3
	XI	360,9	450,1	36,2	161,2	119,4	293,4	95,7	403,4
	XII	324,2	537,5	29,4	179,5	98,6	311,5	93,1	451,1
	A	136,4	129,3	51,8	89,6	123,2	116,3	96,6	96,4
2012	I	255,8	570,5	28,7	165,1	105,5	160,7	85,4	481,4
	II	278,0	435,1	27,5	163,0	88,5	118,6	89,8	519,8
	III	344,4	444,1	30,3	201,5	117,7	310,0	94,4	475,1
	IV	316,8	435,4	30,6	177,7	115,6	145,7	80,1	424,0
	V	341,0	467,9	28,2	178,0	114,5	367,5	82,0	350,1
	VI	352,6	493,3	31,2	196,6	135,6	444,7	81,2	342,3
	VII	337,2	535,9	26,3	187,8	129,6	244,5	57,3	347,3
	VIII	364,5	406,0	33,5	176,9	88,5	191,6	85,4	335,3
	IX	384,7	440,7	31,7	172,1	88,2	247,7	79,0	333,8
	A	88,2	64,3	108,8	121,3	76,8	70,5	79,9	116,5
	B	106,8	109,1	102,8	98,2	99,9	129,2	91,2	99,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 11 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

a See general notes item 11 and methodological notes item 22 and 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 28. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wędliny i kielbasy ^a Cured meats products and sausages ^a	kielbasy ^b sausages ^b	Mleko ^{c Δ} Milk ^{c Δ}	Śmietana ^d Cream ^d	Ser niedojrze- wający i twaróg ^Δ Cheese unripened fresh and curd ^Δ	Konserwy rybne Canned fish	Pieczywo świeże Fresh bread
		w tonach in tonnes		w tysiącach hl in thousand hl		w tonach in tonnes		
2010	I-XII	•	12662	646,7	90,8	6955	39998	47779
	A	x	95,6	85,3	87,7	109,5	135,2	100,2
2011	I-VII	8173	6918	372,0	49,7	3730	29629	26881
	I-VIII	9552	8104	423,2	56,4	4214	32981	31256
	I-IX	10849	9121	475,6	62,0	4649	37196	35036
	I-X	12298	10111	537,0	68,0	5165	41180	38985
	I-XI	13408	10982	605,1	73,3	5890	45808	42578
	I-XII	14547	11864	665,3	79,0	6610	49532	46399
	A	x	93,7	102,9	87,0	95,0	123,8	97,1
2012	I-II	2172	1656	76,4	10,5	857	8140	7617
	I-III	3317	2536	141,4	19,2	1739	13000	11482
	I-IV	4874	3518	190,5	23,6	2099	16854	15273
	I-V	6056	4453	237,6	32,0	2554	20639	19263
	I-VI	7178	5221	277,8	45,9	2927	24027	23256
	I-VII	8457	6655	318,5	50,6	3309	26647	28072
	I-VIII	9922	7936	358,6	56,8	3714	29753	32662
	I-IX	11136	8616	401,7	61,4	4056	33550	36601
2011	VII	1346	1090	44,3	6,6	468	3141	4416
	VIII	1379	1186	51,2	6,7	484	3352	4375
	IX	1297	1017	52,2	5,6	435	4215	3780
	X	1449	990	66,4	5,9	516	3984	3949
	XI	1110	871	68,1	5,3	725	4628	3596
	XII	1139	882	60,2	5,7	720	3724	3851
	A	101,5	89,9	106,4	75,6	88,7	112,1	94,8
2012	I	1147	855	42,3	5,1	425	4036	3673
	II	1025	794	34,1	5,3	432	4104	3749
	III	1145	880	65,0	8,7	882	4860	3865
	IV	1557	982	49,1	4,4	360	3854	3791
	V	1182	935	47,1	8,5	455	3785	3990
	VI	1122	768	40,2	13,8	373	3342	4104
	VII	1279	1180	40,7	4,8	382	2620	4406
	VIII	1465	1281	40,1	6,1	405	3106	4586
	IX	1214	680	43,0	4,7	342	3797	3939
		A	93,6	66,9	82,5	83,6	78,6	90,1
		B	82,9	53,1	107,2	76,5	84,4	122,2

a Bez drobiowych. b Obejmują kielbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi oraz przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów (z wyłączeniem kielbas z wątroby oraz gotowych posiłków i dań). c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.

d O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona (łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji).

a Excluding cured poultry meat b Including sausages and similar products of meat, offal or blood as well as food preparations based on these products excluding sausage livers as well as prepared meals and dishes. c Including milk forwarded for further processing. d With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened (including cream forwarded for further processing).

TABL. 28. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)

[Powrót do spisu tablic](#)

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Obuwie Shoes	Tarcica Sawnwood	iglasta coniferous	Okna, drzwi, ościeżnice i progi drewniane Wooden frames and thresholds	Drzwi i okna z tworzyw sztucznych ^a Plastic doors and windows ^a	Masa betonowa prefabry- kowana ^b Ready-mix concrete ^b	Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa do uprawy gleby Machinery for agriculture and forestry to soil	Pojemniki i kontenery ^c Boxes and containers ^c
		w tysiącach par in thousand pairs	w m ³ in m ³		w tysiącach m ² in thousand m ²	w tonach in tonnes	w tysiącach ton in thousand tonnes		
2010	I-XII	1561	427033	388059	3059,9	50800	1441,7	3039	5049
	A	119,5	138,2	144,6	108,4	106,8	131,0	117,9	126,6
2011	I-VII	775	263822	243401	1644,9	29877	1026,2	3539	7215
	I-VIII	910	293190	269852	1904,7	35988	1205,7	4205	8495
	I-IX	1041	325771	299021	2164,9	42329	1382,9	4760	9701
	I-X	1143	361274	331196	2417,8	48326	1577,1	5078	10845
	I-XI	1235	394536	361049	2659,2	53090	1720,1	5356	11990
	I-XII	1336	426807	390067	2851,8	56609	1842,1	5698	13366
	A	85,6	99,9	100,5	93,2	111,4	127,8	187,5	264,7
2012	I-II	171*	58508	55155	400,1	6709	128,9	725	553
	I-III	258*	93134	88011	663,0	10632	231,8	2358	895
	I-IV	343*	123263	116319	872,8	15696	298,7	3387	1190
	I-V	424*	154969	145460	1081,8	20514	357,6	4196	1580
	I-VI	563*	186464	174926	1293,3	25749	441,1	4599	1883
	I-VII	694	216959	204033	1463,6	31892	523,7	5033	2161
	I-VIII	814	242042	228020	1721,8	37277	603,7	5737	2394
2011	I-IX	902	270039	254557	1949,4	43720	666,6	6311	2640
	A	86,6	82,9	85,1	90,0	103,3	48,2	132,6	27,2
	VII	181	33700	31497	228,2	5716	190,9	259	1141
	VIII	135	29368	26451	259,8	6111	179,3	666	1280
	IX	131	33951	30608	260,2	6341	177,6	555	1206
	X	102	35503	32175	252,9	5997	194,2	318	1144
	XI	92	32918	29777	241,5	4764	143,0	278	1145
2012	XII	101	32271	29018	192,6	3519	122,1	342	1376
	A	104,1	122,0	120,5	83,2	103,6	296,7	600,0	316,3
	I	91*	30563	28734	206,0	3268	73,0	389	271
	II	80*	27945	26421	197,2	3441	55,9	336	282
	III	86*	34626	32856	262,9	3923	102,9	775	342
	IV	85*	30129	28308	209,8	4635	67,0	1029	295
	V	81*	31097	29144	209,0	4818	58,8	809	390
2012	VI	139	31495	29466	211,6	5235	73,6	403	303
	VII	131	30555	29107	170,2	5653	82,6	434	278
	VIII	120	24970	23874	252,5	5378	80,0	704	233
	IX	88	27997	26537	224,7	5773	62,9	574	246
	A	67,2	82,5	86,7	86,4	91,0	35,4	103,4	20,4
	B	73,3	112,1	111,2	89,0	107,3	78,7	81,5	105,6

a Łącznie z ich ościeżnicami i progami. b Beton gotowy do wylania. c Włączając do przewozu płynów lub gazu przystosowane do przewozu jednym lub więcej środkami transportu.

a Including their frames and thresholds. b Concrete ready for covering. c Including the transport of liquids or gas for the carriage of one or more modes of transport.

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a[Powrót do spisu tablic](#)SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	Produkcja budowlano- -montażowa ^b Construction and assembly production ^b	budowa budynków ^A construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^A civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w milionach złotych in million zlotys				
2010	I-XII	8473,4	4452,6	1778,5	1556,3	1117,8
	A	103,0	102,2	106,5	96,4	104,1
2011	I-VII	4358,1	2458,6	868,3	1048,7	541,6
	I-VIII	5274,1	3007,0	1123,8	1238,1	645,1
	I-IX	6327,3	3542,9	1293,2	1500,0	749,6
	I-X	7242,3	4279,9	1558,5	1773,0	948,4
	I-XI	8275,7	4825,0	1720,0	2036,3	1068,7
	I-XII	9781,4	5436,1	1916,4	2239,6	1280,0
	A	115,4	122,1	107,8	143,9	114,5
2012	I-II	1001,9	461,1	219,6	150,2	91,2
	I-III	1575,5	745,9	342,6	249,3	154,0
	I-IV	2410,0	1101,9	504,0	387,8	210,1
	I-V	3412,2	1676,1	869,2	528,8	278,1
	I-VI	4223,4	2037,8	1037,9	662,7	337,3
	I-VII	4789,1	2328,7	1135,3	787,1	406,4
	I-VIII	5527,6	2800,3	1320,8	998,5	481,0
	I-IX	6497,7	2945,5	1207,6	1179,8	558,2
	A	102,7	83,1	93,4	78,7	74,5
2011	VII	804,1	470,2	152,5	204,2	113,6
	VIII	865,2	498,8	190,7	213,3	94,8
	IX	962,6	517,4	155,1	246,2	116,1
	X	966,5	560,3	177,8	261,9	120,6
	XI	928,7	494,0	143,5	250,1	100,3
	XII	1388,9	737,4	245,8	292,7	198,9
	A	140,6	136,5	118,2	148,4	147,1
2012	I	475,2	228,3	90,2	86,9	51,2
	II	464,3	204,8	104,4	61,4	39,0
	III	555,1	271,0	111,8	97,4	61,8
	IV	581,4	278,7	106,1	125,6	47,0
	V	990,4	599,4	363,8	165,5	70,1
	VI	778,3	359,7	150,6	156,1	52,9
	VII	763,9	311,0	102,0	142,2	66,8
	VIII	756,6	364,1	107,5	188,3	68,3
	IX	878,5	370,9	128,0	173,4	69,5
	A	91,3	71,7	82,5	70,4	59,9
	B	116,1	101,9	119,1	92,1	101,8

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22 i 23.^b Bez podwykonawców.^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices; see methodological notes item 22 and 23.^b Excluding sub-contractors.

GOSPODARKA MORSKA

MARITIME ECONOMY

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)TABL. 30. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a
CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a

CARGO TURNOVER IN SEAPORTS									
OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100									
w tysiącach ton in thousand tonnes									
Ogółem Total									
2010	I-XII	38782,4	16191,4	15246,4	11986,2	4962,4	7363,8	1899,8	1341,2
	A	128,7	144,8	151,0	106,5	106,4	160,1	112,8	95,3
2011	I-VII	21939,8	8362,1	7685,8	6800,7	1966,8	5110,2	1137,2	529,6
	I-VIII	24663,5	9125,9	8354,8	7780,6	2232,4	5880,3	1284,3	592,4
	I-IX	27540,3	9841,3	8913,4	8956,2	2493,9	6625,1	1449,8	667,8
	I-X	30898,7	11109,4	10062,7	9961,3	2603,9	7431,7	1629,1	767,2
	I-XI	33845,4	11909,2	10734,8	11174,3	2810,5	8108,8	1793,1	860,0
	I-XII	36515,2	12362,9	11091,8	12392,3	3154,9	8912,9	1918,9	928,3
	A	94,2	76,4	72,8	103,4	63,6	121,0	101,0	69,2
2012	I-II	4692,7	1005,0	837,9	1721,1	438,7	1546,6	280,6	139,3
	I-III	7573,4	1753,0	1504,5	2792,6	721,3	2367,3	442,2	218,4
	I-IV	10213,6	2510,3	2161,9	3657,5	994,1	3165,8	594,7	285,3
	I-V	12814,5	3020,2	2558,7	4624,1	1265,3	4056,8	758,7	354,8
	I-VI	15341,5	3485,4	2943,2	5480,6	1569,6	4959,4	918,1	498,0
	I-VII	18814,2	4553,2	3951,6	6683,4	1867,3	5894,3	1068,9	614,3
	I-VIII	22194,8	5621,9	4975,1	7913,8	2377,2	6724,4	1221,5	713,2
	I-IX	26149,9	7196,5	6472,8	9123,9	2832,0	7624,0	1386,6	819,0
	A	95,0	73,1	72,6	101,9	113,6	115,1	95,6	122,6
2011	VII	2341,4	433,9	323,0	991,9	169,9	696,7	155,0	63,9
	VIII	2723,7	763,8	669,0	979,9	265,6	770,0	147,1	62,8
	IX	2876,8	715,4	558,6	1175,7	261,5	744,9	165,5	75,3
	X	3358,4	1268,0	1149,3	1005,1	109,9	806,6	179,2	99,5
	XI	2946,8	799,8	672,1	1213,0	206,6	677,1	164,1	92,7
	XII	2669,8	453,7	357,0	1217,9	344,5	804,1	125,8	68,3
	A	82,9	32,3	27,0	128,4	117,9	126,1	90,1	77,7
2012	I	2254,3	525,6	435,0	798,6	198,0	736,3	135,6	58,3
	II	2438,4	479,4	402,9	922,5	240,7	810,3	145,0	81,1
	III	2880,7	747,9	666,6	1071,5	282,7	820,6	161,6	79,1
	IV	2640,2	757,4	657,4	864,9	272,8	798,6	152,5	66,9
	V	2600,9	509,9	396,8	966,6	271,2	891,0	164,0	69,5
	VI	2527,0	465,2	384,5	856,5	304,3	902,6	159,5	143,2
	VII	3472,8	1067,8	1008,4	1202,9	297,6	934,9	150,8	116,3
	VIII	3380,6	1068,7	1023,5	1230,3	510,0	830,1	152,6	98,9
	IX	3955,1	1574,6	1497,7	1210,1	454,8	899,6	165,1	105,7
	A	137,5	220,1	268,1	102,9	173,9	120,8	99,8	140,3
	B	117,0	147,3	146,3	98,4	89,2	108,4	108,2	106,8

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 25. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodical notes item 25. b Including crude oil products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 30. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a (cd.)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

CARGO TURNOVER IN SEAPORTS (cont.)					RETURN TO LIST OF TABLES				
OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo
w tysiącach ton in thousand tonnes									
w tym: of which:									
Gdańsk									
2010	I-XII	26421,2	14778,4	14283,5	6664,0	3355,4	3927,8	360,6	690,4
	A	140,9	147,9	152,3	113,9	116,9	209,7	107,3	98,2
2011	I-VII	14423,0	7631,9	7265,4	3734,4	1144,4	2669,2	200,3	187,2
	I-VIII	16068,1	8342,3	7922,1	4235,9	1247,2	3056,8	227,8	205,4
	I-IX	17784,5	8930,2	8430,7	4939,1	1422,3	3415,0	261,3	238,9
	I-X	20086,7	10105,3	9538,2	5584,7	1463,0	3817,6	295,4	283,6
	I-XI	21919,7	10837,1	10181,8	6276,6	1570,7	4160,5	322,3	323,2
	I-XII	23512,9	11237,4	10527,4	7017,3	1776,7	4560,0	347,8	350,4
	A	89,0	76,0	73,7	105,3	52,9	116,1	96,5	50,8
	2012	I-II	2833,7	948,9	825,9	1014,2	218,5	777,5	35,7
I-III		4645,8	1632,3	1465,8	1660,2	336,4	1193,4	65,3	94,7
I-IV		6314,5	2344,0	2116,1	2136,5	397,2	1625,6	89,8	118,6
I-V		7852,7	2793,8	2505,0	2690,8	507,6	2115,8	118,1	134,3
I-VI		9352,9	3186,2	2878,5	3154,6	648,5	2628,0	146,7	237,4
I-VII		11633,7	4190,4	3869,5	3815,4	717,4	3157,4	170,1	300,5
I-VIII		13954,3	5193,9	4864,3	4588,4	989,3	3621,0	194,4	356,7
I-IX		16698,2	6690,6	6324,5	5226,7	1227,2	4134,3	220,9	425,6
A	93,9	74,9	75,0	105,8	86,3	121,1	84,6	178,1	
2011	VII	1249,9	365,8	315,8	466,7	44,4	366,0	27,6	23,7
	VIII	1645,1	710,3	656,7	501,5	102,8	387,7	27,5	18,2
	IX	1716,4	587,9	508,6	703,3	175,1	358,1	33,5	33,5
	X	2302,2	1175,2	1107,5	645,6	40,7	402,6	34,1	44,7
	XI	1833,0	731,8	643,6	691,9	107,7	342,9	26,9	39,6
	XII	1593,2	400,3	345,6	740,7	206,0	399,5	25,6	27,2
	A	73,9	30,9	27,5	158,5	116,0	111,6	109,8	211,3
2012	I	1313,6	499,9	432,1	417,0	52,4	369,7	15,0	12,0
	II	1520,1	448,9	393,8	597,1	166,1	407,8	20,7	45,4
	III	1812,2	683,4	640,0	646,0	117,9	415,9	29,6	37,3
	IV	1668,7	711,7	650,3	476,3	60,8	432,2	24,5	23,9
	V	1538,1	449,7	388,9	554,3	110,4	490,1	28,3	15,7
	VI	1500,3	392,4	373,5	463,8	140,9	512,3	28,7	103,1
	VII	2280,7	1004,2	991,0	660,8	68,9	529,3	23,4	63,1
	VIII	2320,7	1003,5	994,8	773,0	271,9	463,6	24,3	56,3
	IX	2743,9	1496,8	1460,3	638,4	237,9	513,3	26,5	68,9
	A	159,9	254,6	287,1	90,8	135,9	143,3	79,1	205,4
B	118,2	149,2	146,8	82,6	87,5	110,7	108,9	122,4	

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 25. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodical notes item 25. b Including crude oil' products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 30. OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH^a (dok.)CARGO TURNOVER IN SEAPORTS^a (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS											
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ogółem Total	Masowe ciekłe Liquid bulk goods	ropa naftowa ^b crude oil ^b	Masowe suche Dry bulk goods	węgiel i koks coal and coke	Kontenery Containers	Ładunki toczne ^c Roll-on cargo ^c	Pozostałe ładunki drobnicowe Other general cargo		
B - okres poprzedni = 100 previous period = 100										w tysiącach ton in thousand tonnes	
Gdynia											
2010	I-XII	12346,1	1399,9	949,7	5322,2	1607,0	3435,9	1539,3	648,8		
	A	108,7	118,0	132,8	98,6	89,5	126,0	114,2	92,4		
2011	I-VII	7511,8	726,0	416,3	3066,3	822,4	2441,1	936,9	341,6		
	I-VIII	8588,9	778,3	427,4	3544,7	985,2	2823,5	1056,6	385,9		
	I-IX	9748,2	904,6	476,2	4017,1	1071,7	3210,2	1188,5	427,7		
	I-X	10804,1	997,2	517,8	4376,6	1140,9	3614,1	1333,7	482,5		
	I-XI	11916,1	1063,9	544,9	4897,7	1239,8	3948,3	1470,9	535,3		
	I-XII	12991,6	1116,3	555,3	5375,0	1378,3	4352,9	1571,1	576,4		
	A	105,2	79,7	58,5	101,0	85,8	126,7	102,1	88,8		
2012	I-II	1858,8	56,1	12,0	707,0	220,2	769,1	244,9	81,7		
	I-III	2927,4	120,7	38,6	1132,4	384,9	1173,9	376,9	123,5		
	I-IV	3897,4	165,1	44,6	1521,0	596,9	1540,2	504,9	166,2		
	I-V	4960,0	225,3	52,5	1933,3	757,7	1941,0	640,6	219,8		
	I-VI	5986,7	298,1	63,6	2326,0	921,1	2331,3	771,4	259,9		
	I-VII	7178,7	361,7	81,0	2868,1	1149,9	2737,0	898,9	313,1		
	I-VIII	8233,2	426,9	109,7	3320,4	1388,0	3103,4	1027,1	355,5		
	I-IX	9439,5	504,7	147,2	3887,1	1604,9	3489,7	1165,7	392,3		
	A	96,8	55,8	30,9	96,8	149,8	108,7	98,1	91,7		
2011	VII	1091,5	68,0	7,2	525,2	125,5	330,6	127,4	40,2		
	VIII	1077,2	52,3	11,1	478,4	162,8	382,4	119,7	44,3		
	IX	1159,2	126,3	48,8	472,4	86,4	386,7	132,0	41,8		
	X	1055,9	92,6	41,6	359,5	69,2	403,9	145,1	54,8		
	XI	1112,0	66,7	27,1	521,1	98,9	334,2	137,2	52,8		
	XII	1075,5	52,4	10,4	477,2	138,5	404,6	100,2	41,1		
	A	101,1	46,6	15,9	99,2	120,8	144,7	86,2	55,2		
2012	I	940,4	25,6	2,9	381,6	145,6	366,6	120,6	46,0		
	II	918,4	30,5	9,1	325,4	74,6	402,5	124,3	35,7		
	III	1068,6	64,5	26,6	425,4	164,7	404,8	132,0	41,8		
	IV	970,1	44,5	6,0	388,6	212,0	366,3	128,0	42,7		
	V	1062,6	60,1	7,9	412,3	160,8	400,8	135,7	53,6		
	VI	1026,7	72,8	11,1	392,7	163,4	390,3	130,8	40,1		
	VII	1192,0	63,6	17,4	542,1	228,8	405,6	127,5	53,3		
	VIII	1054,5	65,2	28,8	452,3	238,1	366,4	128,2	42,3		
	IX	1206,2	77,8	37,4	566,8	216,9	386,2	138,6	36,8		
	A	104,1	61,6	76,7	120,0	250,9	99,9	105,0	88,1		
	B	114,4	119,3	130,2	125,3	91,1	105,4	108,1	87,0		

a Patrz uwagi metodyczne pkt. 25. b Łącznie z produktami z ropy naftowej. c Na przykład pojazdy drogowe, wagony kolejowe.

a See methodical notes item 25. b Including crude oil products. c For example road vehicles, rail wagons.

TABL. 31. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a**

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcy- cles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach other retail sale in non- specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach papers, books, other sale in specia- lized stores	pozostałe others
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
2010	I-XII	112,4	113,0	118,7	108,4	103,6	138,5	118,0	114,3	98,4	96,3
2011	I-VII	116,6	113,9	125,9	102,3	174,9	118,0	118,4	98,5	140,1	120,0
	I-VIII	115,9	111,3	126,0	102,5	179,6	121,6	117,5	95,0	137,6	116,9
	I-IX	115,7	113,4	126,2	102,4	190,3	119,0	116,0	93,6	140,0	118,5
	I-X	116,3	111,5	127,1	102,2	192,4	119,3	117,3	93,7	143,7	118,0
	I-XI	116,8	109,9	127,8	102,1	202,2	118,1	117,5	92,9	148,2	119,5
	I-XII	117,0	104,3	127,3	101,9	204,4	119,0	121,3	92,3	146,9	120,1
2012	I-II	117,8	119,8	135,8	101,1	106,1	129,5	120,3	103,3	108,8	123,2
	I-III	116,9	122,9	131,6	100,0	106,3	124,3	125,3	104,7	107,2	117,2
	I-IV	114,3	120,7	129,6	96,3	106,0	121,8	121,6	102,1	118,4	109,6
	I-V	113,3	118,2	127,4	96,5	107,1	120,6	119,3	101,8	117,1	110,0
	I-VI	112,0	117,1	125,7	95,0	104,6	120,0	121,4	100,7	114,5	105,7
	I-VII	111,0	117,2	125,4	94,1	104,8	118,5	120,1	100,5	115,0	102,0
	I-VIII	110,0	115,1	124,4	91,6	101,7	114,1	120,3	100,5	119,8	101,8
	I-IX	109,4	115,0	123,3	94,1	95,6	113,8	121,4	100,9	113,8	102,0
	I-X	109,4	115,0	123,3	94,1	95,6	113,8	121,4	100,9	113,8	102,0
2011	VII	114,6	116,4	119,3	97,9	171,0	118,5	119,5	94,9	148,4	119,8
	VIII	115,9	120,5	130,9	103,7	174,8	121,5	114,7	87,4	142,0	109,6
	IX	117,1	114,5	133,3	101,6	183,7	114,5	109,2	87,1	136,8	130,0
	X	117,9	100,1	132,4	100,8	189,3	114,8	124,7	101,6	154,9	114,6
	XI	120,5	98,7	136,6	100,6	238,3	117,8	126,6	92,8	147,8	135,3
	XII	118,3	84,8	126,7	100,2	260,2	127,2	137,7	94,4	116,2	137,5
2012	I	119,9	96,0	139,6	103,4	120,6	157,2	120,3	100,9	115,1	134,1
	II	115,0	124,8	132,9	98,9	97,6	112,2	121,3	101,0	103,0	115,1
	III	114,7	114,7	125,2	98,0	106,8	114,4	133,5	105,9	98,9	116,8
	IV	110,0	119,0	124,7	91,9	107,9	115,3	115,6	96,7	118,0	105,1
	V	109,7	111,9	122,4	96,1	122,4	115,3	110,8	106,8	109,1	105,4
	VI	108,6	115,1	120,4	92,0	106,1	118,0	122,4	98,5	104,1	97,4
	VII	105,3	99,4	123,7	91,9	97,0	109,2	115,1	96,9	111,7	90,9
	VIII	105,4	97,6	119,8	87,4	100,0	111,6	116,8	104,7	111,4	99,5
	IX	104,5	101,5	117,1	84,3	91,0	111,5	125,7	103,3	103,4	95,2

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 31. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^a (dok.)**[Powrót do spisu tablic](#)RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samo- chodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcy- cles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecja- lizowanych sklepach other retail sale in non- -specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharma- ceuticals cosmetics orthopaedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecja- lizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100									
2011	VII	107,2	99,7	104,2	108,0	117,5	104,2	116,4	110,4	96,5	108,0
	VIII	99,8	100,1	108,2	99,6	93,0	101,3	85,4	102,4	109,2	101,1
	IX	101,2	106,7	102,5	90,6	103,4	100,7	99,4	100,7	110,6	108,7
	X	105,7	91,7	102,3	105,2	111,0	104,3	147,1	96,7	98,3	87,6
	XI	92,9	99,7	94,5	89,6	103,7	99,2	74,8	90,2	106,0	109,4
	XII	122,0	113,0	101,0	121,8	138,2	125,3	160,1	142,3	115,6	110,7
2012	I	76,3	66,1	98,1	80,3	58,4	111,9	61,4	73,4	67,9	64,6
	II	94,6	148,0	100,7	95,9	83,6	72,8	80,2	73,8	95,6	94,3
	III	117,9	111,1	109,9	110,5	122,5	108,4	138,5	123,8	114,0	134,9
	IV	96,6	85,0	97,8	100,1	99,3	96,5	102,6	95,7	102,8	90,1
	V	99,7	107,5	102,4	96,2	99,6	98,1	87,9	107,5	98,3	107,9
	VI	102,2	105,2	98,3	100,4	100,0	102,3	114,3	101,0	99,1	96,8
	VII	103,9	86,1	106,9	107,9	107,4	96,5	109,5	108,7	103,6	100,8
	VIII	99,9	98,3	104,8	94,7	95,9	103,6	86,7	110,7	108,9	110,7
	IX	100,4	111,0	100,2	87,3	94,0	100,6	107,0	99,4	102,7	104,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of values at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities - PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamics of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA
TOURISM

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

TABL.32. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a**

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – grand total									
2010	I-XII	1685035	262005	5884648	649538	34,8	1154218	311675	35,6
2011	I-XII	1731372	285496	5955278	730715	34,5	1329780	368740	39,8
	A	102,7	109,0	101,2	112,5	x	115,2	118,3	x
2011	IV-VI	467107	79128	1415999	193513	32,9	344083	98062	42,5
	VII-IX	751074	123638	3249833	323143	46,6	497270	146299	55,7
	X-XII	292249	51535	739611	133903	23,3	296783	82209	34,2
2012	I-III	249308	39838	637916	100350	20,7	241127	52810	28,0
	IV-VI	490270	113536	1441523	259703	32,0	406868	137288	44,6
	VII-IX	827035	143963	3572661	372982	47,5	567188	174930	57,0
	A	110,1	116,4	109,9	115,4	x	114,1	119,6	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels and similar – total									
2010	I-XII	959412	224139	2021351	521152	30,5	1154218	311675	35,6
2011	I-XII	1037936	250361	2266238	609325	33,1	1329780	368740	39,8
	A	108,2	111,7	112,1	116,9	x	115,2	118,3	x
2011	IV-VI	281236	70764	592575	168122	35,9	344083	98062	42,5
	VII-IX	357063	102576	878549	253086	47,6	497270	146299	55,7
	X-XII	230684	48229	469050	116815	26,4	296783	82209	34,2
2012	I-III	198865	37208	405861	85941	23,0	241127	52810	28,0
	IV-VI	315274	92302	686514	216789	36,6	406868	137288	44,6
	VII-IX	415558	124101	1038392	306457	50,2	567188	174930	57,0
	A	116,4	121,0	118,2	121,1	x	114,1	119,6	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL.32. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a (dok.)[Powrót do spisu tablic](#)OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a (cont.)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Osoby korzystające Tourists accomodated	turyści zagraniczni foreign tourists	Udzielone noclegi Nights spent	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje ^b Rooms rented ^b	turystom zagranicznym foreign tourists	Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Utilisation of rooms in % ^b
w tym hotele of which hotels									
2010	I-XII	765056	204971	1574521	470132	32,1	926650	282108	37,5
2011	I-XII	841954	229385	1761383	550357	34,5	1058671	333712	41,3
	A	110,1	111,9	111,9	117,1	x	114,2	118,3	x
2011	IV-VI	227861	64530	466297	151947	38,2	275186	88175	44,6
	VII-IX	291087	93763	682803	226547	50,4	394296	130977	58,5
	X-XII	188526	44374	358792	105201	26,5	236622	75181	34,9
2012	I-III	160728	34765	305770	80401	22,3	185731	48977	27,2
	IV-VI	259567	83038	537258	191521	37,4	325776	120874	45,7
	VII-IX	339627	112632	808062	278020	52,9	447717	157323	59,3
	A	116,7	120,1	118,3	122,7	x	113,5	120,1	x
Pozostałe turystyczne obiekty noclegowe Other tourist accommodation establishments									
2010	I-XII	725623	37866	3863297	128386	37,5	x	x	x
2011	I-XII	693436	35135	3689040	121390	35,4	x	x	x
	A	95,6	92,8	95,5	94,6	x	x	x	x
2011	IV-VI	185871	8364	823424	25391	31,0	x	x	x
	VII-IX	394011	21062	2371284	70057	46,3	x	x	x
	X-XII	61565	3306	270561	17088	19,4	x	x	x
2012	I-III	50443	2630	232055	14409	17,6	x	x	x
	IV-VI	174996	21234	755009	42914	28,7	x	x	x
	VII-IX	411477	19862	2534269	66525	46,5	x	x	x
	A	104,4	94,3	106,9	95,0	x	x	x	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places. b Data concerning only hotels and similar establishments.

TABL. 33. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH**
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2011	2012		2011	2012
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM	55759	46766	83,9	67,3	61,6
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	35571	33922	95,5	51,1	51,1
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	12815	5325	41,6	95,7	86,2
<i>commercial</i>					
drogowe	5962	5830	97,8	99,4	99,3
<i>road</i>					
inne	1411	1656	117,4	88,3	67,6
<i>others</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwno życiu i zdrowiu	1303	1485	114,0	87,5	87,7
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	25	20	80,0	96,0	80,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	780	922	118,2	89,7	91,5
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	425	471	110,8	82,4	80,3
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwno bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	6010	5863	97,6	99,0	98,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwno wolności, wolności sumienia i wyznania	1126	1370	121,7	91,6	90,6
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwno wolności seksualnej i obyczajności	165	174	105,5	100,0	86,9
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	73	63	87,5	79,5	79,7
<i>of which rape</i>					
Przeciwno rodzinie i opiece	1084	907	83,7	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwno mieniu	31678	28521	90,0	47,6	45,8
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	11271	11407	101,2	33,8	39,2
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	917	899	98,0	21,5	21,6
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	7268	6435	88,5	31,6	32,9
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	758	821	108,3	70,2	77,7
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 30 IX 2012 as of September 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	258197	68409	7830	60579	189788
TOTAL	B	262650	70533	7865	62668	192117
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	5581	1173	37	1136	4408
Agriculture, forestry and fishing	B	5371	1206	37	1169	4165
Przemysł	A	29081	7150	161	6989	21931
Industry	B	30062	7364	155	7209	22698
górnictwo i wydobywanie	A	212	104	1	103	108
mining and quarrying	B	236	115	1	114	121
przetwórstwo przemysłowe	A	27618	6290	49	6241	21328
manufacturing	B	28494	6452	46	6406	22042
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	523	410	22	388	113
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	578	446	20	426	132
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ	A	728	346	89	257	382
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	754	351	88	263	403
Budownictwo	A	32539	4788	57	4731	27751
Construction	B	33225	4923	56	4867	28302
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	60053	13155	18	13137	46898
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	59810	13424	16	13408	46386
Transport i gospodarka magazynowa	A	17169	1778	45	1733	15391
Transportation and storage	B	17241	1837	44	1793	15404

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 34. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKCJI (dok.)NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTIONS (cont.)[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - stan w dniu 31 XII 2011 as of December 31, 2011 B - stan w dniu 30 VI 2012 as of June 30, 2012		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	13198	2026	34	1992	11172
Accommodation and catering ^Δ	B	13523	2109	35	2074	11414
Informacja i komunikacja	A	6237	1576	8	1568	4661
Information and communication	B	6540	1659	7	1652	4881
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	8718	859	9	850	7859
Financial and insurance activities	B	8801	924	10	914	7877
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	18073	15797	3530	12267	2276
Real estate activities	B	18487	16128	3562	12566	2359
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	22162	3835	110	3725	18327
Professional, scientific and technical activities	B	22820	4019	91	3928	18801
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	5887	1205	11	1194	4682
Administrative and support service activities	B	6160	1270	11	1259	4890
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	1245	1238	613	625	7
Public administration and defence; compulsory social security	B	1241	1236	604	632	5
Edukacja	A	7246	3037	2493	544	4209
Education	B	7548	3298	2549	749	4250
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	12173	1155	376	779	11018
Human health and social work activities	B	12618	1177	363	814	11441
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	4280	2326	319	2007	1954
Arts, entertainment and recreation	B	4362	2387	316	2071	1975
Pozostała działalność usługowa	A	14541	7297	9	7288	7244
Other service activities	B	14826	7558	9	7549	7268

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 35. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**

Stan w końcu miesiąca

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)**NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL**

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa transporta- tion and storage	Spół- dzielnie Co-ope- ratives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities
2011	VI	7	3	1	2	1	1042	107	118	213	126	329
	IX	7	3	1	2	1	1036	106	116	213	125	327
	XII	7	3	1	2	1	1036	106	115	213	126	326
2012	III	6	3	1	1	1	1038	106	116	214	127	326
	VI	6	3	1	1	1	1039	107	116	216	126	325
	IX	6	3	1	1	1	1036	108	113	216	125	325
A		85,7	100,0	100,0	50,0	100,0	100,0	101,9	97,4	101,4	100,0	99,4
B		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,7	100,9	97,4	100,0	99,2	100,0

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

TABL. 35. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORMY PRAWNEJ (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)**NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY FORM OF LEGAL (cont.)**

End of month

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Spółki handlowe Commercial companies												Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons con- ducting economic activity	
		z liczby ogółem – spółki of total number – companies													
		ogółem total	z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign partici- pation	przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate, activities	akcyjne joint-stock	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital participa- tion	z ogra- niczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jedno- osobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation
2011	VI	22407	4148	4612	2992	6489	928	784	15	118	19382	7	3962	191231	
	IX	22697	4169	4654	3053	6527	929	794	14	121	19584	5	3980	191858	
	XII	23051	4225	4730	3103	6549	963	798	13	120	19874	6	4036	189788	
2012	III	23403	4275	4796	3149	6599	980	807	13	124	20184	6	4081	189001	
	VI	23758	4321	4860	3189	6656	999	810	13	125	20458	5	4121	191329	
	IX	24122	4341	4926	3220	6728	1027	810	13	125	20771	4	4141	192117	
	A	106,3	104,1	105,8	105,5	103,1	110,5	102,0	92,9	103,3	106,1	80,0	104,0	100,1	
	B	101,5	100,5	101,4	101,0	101,1	102,8	100,0	100,0	100,0	101,5	80,0	100,5	100,4	

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

 TABL. 36. **ŁUDNOŚĆ^a W 2012 R.**

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2012

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Ludność Population		Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
				w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	na 1 km ² per km ²	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2286746	1115138	1171608	65,5	125	105
Podregiony: Subregions:						
Gdański	544027	270126	273901	39,6	122	101
powiaty: powiats:						
gdański	101987	50288	51699	27,7	128	103
kartuski	122248	61244	61004	17,6	109	100
nowodworski	36468	18124	18344	31,5	54	101
pucki	80490	40026	40464	43,1	141	101
wejherowski	202834	100444	102390	59,0	158	102
Słupski	490237	241089	249148	53,9	60	103
powiaty: powiats:						
bytowski	78289	39036	39253	35,9	36	101
chojnicki	96009	47377	48632	57,7	70	103
człuchowski	57395	28355	29040	45,0	36	102
łęborski	66190	32643	33547	59,7	94	103
słupski	97080	48774	48306	20,9	42	99
Słupsk	95274	44904	50370	100,0	2208	112
Starogardzki	505128	249720	255408	53,5	96	102
powiaty: powiats:						
kościerski	70916	35462	35454	33,5	61	100
kwidzyński	83840	41617	42223	57,1	100	101
malborski	64772	31723	33049	67,5	131	104
starogardzki	127008	62613	64395	49,7	94	103
sztumski	42761	21294	21467	37,5	61	101
tczewski	115831	57011	58820	65,5	159	103
Trójmiejski	747354	354203	393151	100,0	1804	111
powiaty: powiats:						
Gdańsk	460354	218273	242081	100,0	1757	111
Gdynia	248574	118140	130434	100,0	1839	110
Sopot	38426	17790	20636	100,0	2224	116

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 36. **LUDNOŚĆ^a W 2012 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION^a IN 2012 (cont.)
As of 30 VI

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z liczby ogółem w wieku <i>Of total numbers at age</i>										
	0–2 lata <i>0–2 years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	65 lat i więcej 65 <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	79189	106869	139128	74409	81220	195365	383341	319984	297743	318949	290549
<i>Podregiony: Subregions:</i>											
Gdański	22659	29983	39637	20569	21736	49398	92517	78392	71077	64789	53270
<i>powiaty: powiats:</i>											
gdański	4094	5667	7228	3575	3782	8734	18651	15785	12920	12215	9336
kartuski	5702	7440	10118	5192	5406	11898	19462	17126	15588	12807	11509
nowodworski	1219	1658	2275	1336	1449	3268	5958	4880	5158	5179	4088
pucki	3109	4277	5765	3008	3150	7191	13080	11638	11015	10044	8213
wejherowski	8535	10941	14251	7458	7949	18307	35366	28963	26396	24544	20124
Słupski	16369	22733	30712	17261	19096	43566	80367	66145	67469	69413	57106
<i>powiaty: powiats:</i>											
bytowski	2801	3810	5430	3040	3254	7563	12776	10563	10746	10192	8114
chojnicki	3601	4917	6538	3632	3929	8701	15389	13234	12624	12499	10945
człuchowski	1849	2604	3622	2097	2444	5194	9380	7407	8301	8126	6371
lęborski	2307	3168	4224	2441	2665	5949	10809	8926	9080	9283	7338
słupski	3247	4588	6203	3477	3858	8816	16242	13196	13538	13737	10178
Słupsk	2564	3646	4695	2574	2946	7343	15771	12819	13180	15576	14160
Starogardzki	18262	25218	33357	18312	19835	46194	83897	69336	68132	66753	55832
<i>powiaty: powiats:</i>											
kościerski	2876	3838	5173	2784	2853	6662	11413	9664	9404	8515	7734
kwidzyński	2988	4192	5688	3028	3357	7432	14516	11653	11158	11365	8463
malborski	2065	2886	3904	2154	2512	5410	10728	8778	8980	9412	7943
starogardzki	4770	6545	8342	4744	5061	12130	20981	17098	17343	16013	13981
sztumski	1460	2005	2841	1619	1749	4038	7143	5835	6004	5814	4253
tczewski	4103	5752	7409	3983	4303	10522	19116	16308	15243	15634	13458
Trójmiejski	21899	28935	35422	18267	20553	56207	126560	106111	91065	117994	124341
<i>powiaty: powiats:</i>											
Gdańsk	14008	18293	21701	11253	12585	35810	79840	65241	55255	72032	74336
Gdynia	7038	9536	12330	6279	7066	17481	40753	35843	31096	39401	41751
Sopot	853	1106	1391	735	902	2916	5967	5027	4714	6561	8254

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 36. LUDNOŚĆ^a W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION^a IN 2012 (cont.)

As of 30 VI

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z liczby ogółem w wieku Of total numbers at age						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym Population at non-working age per 100 persons at working age
	przed- produkcyjnym (0-17 lat) pre-working (0-17 years)	kobiety females	produkcyjnym (18-59/64 lata) working (18-59/64 years)	kobiety (18-59 lat) females (18-59 years)	poprodukcyjnym (60/65 lat i więcej) post-working (60/65 and more)	kobiety (60 lat i więcej) females (60 and more)	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	452608	220078	1464544	696434	369594	255096	56,1
Podregiony: Subregions:							
Gdański	127143	61865	348568	165517	68316	46519	56,1
powiaty: powiats:							
gdański	23025	11203	66754	32132	12208	8364	52,8
kartuski	32016	15608	75830	35832	14402	9564	61,2
nowodworski	7454	3649	23769	10973	5245	3722	53,4
pucki	18258	8879	51665	24384	10567	7201	55,8
wejherowski	46390	22526	130550	62196	25894	17668	55,4
Słupski	99580	48425	316941	149148	73716	51575	54,7
powiaty: powiats:							
bytowski	17211	8382	50582	23639	10496	7232	54,8
chojnicki	21270	10340	60759	28604	13980	9688	58,0
człuchowski	11777	5842	37382	17395	8236	5803	53,5
łęborski	13881	6709	42776	20145	9533	6693	54,7
słupski	20024	9694	63854	29369	13202	9243	52,0
Słupsk	15417	7458	61588	29996	18269	12916	54,7
Starogardzki	108077	52563	325355	152729	71696	50116	55,3
powiaty: powiats:							
kościerski	16543	8070	44612	20800	9761	6584	59,0
kwidzyński	18064	8766	54690	25565	11086	7892	53,3
malborski	12659	6163	42008	19722	10105	7164	54,2
starogardzki	27678	13544	81483	38373	17847	12478	55,9
sztumski	9064	4353	28138	13138	5559	3976	52,0
tczewski	24069	11667	74424	35131	17338	12022	55,6
Trójmiejski.....	117808	57225	473680	229040	155866	106886	57,8
powiaty: powiats:							
Gdańsk	73369	35664	293450	142003	93535	64414	56,9
Gdynia	39754	19290	156631	75692	52189	35452	58,7
Sopot	4685	2271	23599	11345	10142	7020	62,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 1.

a See methodological notes item 1.

TABL. 37. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-VI 2012 R.

VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I-VI 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^b infants ^b	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population				
WOJEWÓDZTWO	4269	12570	10270	49	2300	3,74	11,00	8,99	3,90	2,01
VOIVODSHIP										
Podregiony: Subregions:										
Gdański	1048	3651	1914	13	1737	3,87	13,47	7,06	3,56	6,41
powiaty: powiats:										
gdański	187	638	328	1	310	3,69	12,57	6,46	1,57	6,11
kartuski	213	947	434	5	513	3,50	15,55	7,13	5,28	8,42
nowodworski	67	207	161	1	46	3,68	11,36	8,83	4,83	2,52
pucki	170	497	283	1	214	4,24	12,38	7,05	2,01	5,33
wejherowski	411	1362	708	5	654	4,06	13,47	7,00	3,67	6,47
Słupski	953	2564	2244	9	320	3,89	10,46	9,16	3,51	1,31
powiaty: powiats:										
bytowski	147	452	302	-	150	3,76	11,55	7,72	-	3,83
chojnicki	161	542	417	3	125	3,36	11,30	8,69	5,54	2,61
człuchowski	129	298	258	1	40	4,49	10,38	8,98	3,36	1,39
lęborski	125	370	313	2	57	3,78	11,18	9,46	5,41	1,72
słupski	210	499	432	-	67	4,33	10,29	8,91	-	1,38
Słupsk	181	403	522	3	-119	3,80	8,45	10,95	7,44	-2,50
Starogardzki	998	2907	2241	12	666	3,95	11,51	8,88	4,13	2,64
powiaty: powiats:										
kościerski	150	479	291	-	188	4,24	13,52	8,22	-	5,31
kwidzyński	168	456	343	1	113	4,01	10,89	8,19	2,19	2,70
malborski	121	320	314	2	6	3,73	9,88	9,69	6,25	0,19
starogardzki	274	762	549	2	213	4,32	12,00	8,65	2,62	3,36
sztumski	82	249	189	1	60	3,84	11,65	8,84	4,02	2,81
tczewski	203	641	555	6	86	3,51	11,07	9,58	9,36	1,49
Trójmiejski	1270	3448	3871	15	-423	3,40	9,23	10,36	4,35	-1,13
powiaty: powiats:										
Gdańsk	776	2230	2387	11	-157	3,37	9,69	10,37	4,93	-0,68
Gdynia	421	1086	1237	4	-151	3,39	8,73	9,95	3,68	-1,21
Sopot	73	132	247	-	-115	3,79	6,86	12,84	-	-5,98

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^a w % <i>Registered unem- ployment rate^a in %</i>	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) <i>Job offers^a (declaring during a month)</i>
	ogółem <i>total</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>					
		kobiety <i>females</i>	bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	absolwenci ^a <i>graduates^a</i>		
WOJEWÓDZTWO	105862	60262	86201	15957	5594	12,4	5259
VOIVODSHIP							
Podregiony: <i>Subregions:</i>							
Gdański	22349	12977	18416	3953	1447	13,2	708
powiaty: <i>powiats:</i>							
gdański	2912	1858	2380	541	143	8,5	100
kartuski	4477	2686	3708	899	488	10,2	113
nowodworski	3135	1711	2596	437	124	27,6	121
pucki	3015	1567	2458	566	220	12,5	138
wejherowski	8810	5155	7274	1510	472	15,7	236
Słupski	34212	18937	27440	4739	1719	18,7	1677
powiaty: <i>powiats:</i>							
bytowski	6670	3863	5057	915	372	22,3	233
chojnicki	7480	4133	6372	1199	486	20,0	395
człuchowski	4520	2545	3603	806	244	21,7	285
lęborski	4111	2345	3247	513	205	18,8	166
słupski	6801	3616	5280	834	239	21,3	247
Słupsk	4630	2435	3881	472	173	11,4	351
Starogardzki	30320	17578	24905	4890	1693	17,6	1402
powiaty: <i>powiats:</i>							
kościerski	3586	1998	3154	590	268	13,8	224
kwidzyński	5548	3210	4629	775	273	17,7	199
malborski	4596	2717	3764	714	185	23,7	211
starogardzki	8498	4930	6734	1542	533	19,2	383
sztumski	3209	1888	2507	576	182	25,4	113
tczewski	4883	2835	4117	693	252	12,6	272
Trójmiejski	18981	10770	15440	2375	735	5,8	1472
powiaty: <i>powiats:</i>							
Gdańsk	12176	6682	9966	1693	454	5,9	1013
Gdynia	6014	3646	4826	616	245	5,9	430
Sopot	791	442	648	66	36	4,2	29

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2012 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	22291	30910	20608	19409	12644
<i>VOIVODSHIP</i>					
Podregiony: Subregions:					
Gdański	5718	6480	4153	3716	2282
powiaty: powiats:					
gdański	522	908	626	496	360
kartuski	1643	1194	715	623	302
nowodworski	655	903	617	601	359
pucki	710	788	577	569	371
wejherowski	2188	2687	1618	1427	890
Słupski	7387	9876	6580	6449	3920
powiaty: powiats:					
bytowski	1653	1872	1210	1261	674
chojnicki	1988	2131	1450	1231	680
człuchowski	978	1253	885	908	496
lęborski	874	1181	797	790	469
słupski	1227	2072	1336	1286	880
Słupsk	667	1367	902	973	721
Starogardzki	7229	8876	5662	5399	3154
powiaty: powiats:					
kościerski	1140	1074	583	511	278
kwidzyński	1195	1732	1012	990	619
malborski	886	1254	943	948	565
starogardzki	2193	2464	1524	1517	800
sztumski	732	901	699	558	319
tczewski	1083	1451	901	875	573
Trójmiejski	1957	5678	4213	3845	3288
powiaty: powiats:					
Gdańsk	1253	3577	2683	2470	2193
Gdynia	636	1872	1355	1204	947
Sopot	68	229	175	171	148

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO	10900	22266	12407	30757	29532
VOIVODSHIP					
Podregiony: Subregions:					
Gdański	2057	4800	2730	6521	6241
powiaty: powiats:					
gdański	368	711	313	655	865
kartuski	377	911	782	1414	993
nowodworski	208	636	254	1026	1011
pucki	246	689	292	1011	777
wejherowski	858	1853	1089	2415	2595
Słupski	2701	6602	3678	10961	10270
powiaty: powiats:					
bytowski	448	1262	745	2302	1913
chojnicki	532	1550	881	2837	1680
człuchowski	287	839	455	1562	1377
lęborski	301	940	420	1291	1159
słupski	474	1069	586	1851	2821
Słupsk	659	942	591	1118	1320
Starogardzki	2010	6228	3575	9689	8818
powiaty: powiats:					
kościerski	242	872	441	1267	764
kwidzyński	358	1216	672	1737	1565
malborski	322	970	471	1420	1413
starogardzki	571	1725	1053	2658	2491
sztumski	174	671	287	1043	1034
tczewski	343	774	651	1564	1551
Trójmiejski.....	4132	4636	2424	3586	4203
powiaty: powiats:					
Gdańsk	2477	2849	1563	2317	2970
Gdynia	1405	1600	758	1154	1097
Sopot	250	187	103	115	136

a Łącznie z policealnym.

a Including post-secondary education.

TABL. 41. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings		budownictwo indywidualne private construction	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² Usable floor space in m ²		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO	9019	121,8	4337	849866	112,5	569132
VOIVODSHIP						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	3570	132,7	2295	371928	123,7	291718
powiaty: powiats:						
gdański	1105	115,5	739	102232	117,2	79376
kartuski	490	123,1	424	75339	123,4	67436
nowodworski	64	53,3	58	9105	76,9	8569
pucki	807	169,9	396	87204	149,7	60725
wejherowski	1104	149,0	678	98048	119,0	75612
Słupski	1004	122,0	749	118379	102,1	103692
powiaty: powiats:						
bytowski	103	89,6	102	12446	82,4	12225
chojnicki	256	128,0	222	30041	98,4	28312
człuchowski	82	112,3	82	11855	117,2	11855
lęborski	96	73,8	80	13229	71,9	12301
słupski	394	173,6	238	44140	131,5	34389
Słupsk	73	93,6	25	6668	80,9	4610
Starogardzki	1052	108,8	884	121662	109,3	112006
powiaty: powiats:						
kościerski	178	108,5	174	25941	121,5	25273
kwidzyński	82	62,1	82	11714	78,8	11714
malborski	113	72,9	113	10553	63,7	10553
starogardzki	288	124,7	288	37461	126,1	37461
sztumski	104	297,1	36	8558	161,0	5216
tczewski	287	114,8	191	27435	116,6	21789
Trójmiejski	3393	116,1	409	237897	104,7	61716
powiaty: powiats:						
Gdańsk	2158	107,6	312	153987	100,3	47707
Gdynia	988	118,2	87	69325	102,4	12668
Sopot	247	301,2	10	14585	239,4	1341

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH

PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2012 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	zabójstwa homicides	uszczerbek na zdrowiu damage to health	bójki i pobicia violence and assault	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie theft with assault, violence and criminal coercion	kradzież z włamaniem burglary	kradzież cudzej rzeczy property theft	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road	Inne Others
WOJEWÓDZTWO	46766	33955	20	922	471	821	6435	11407	5325	5830	1656
<i>VOIVODSHIP</i>											
Podregiony: Subregions:											
Gdański	9694	7067	2	269	78	173	1497	2233	668	1586	373
<i>powiaty: powiats:</i>											
gdański	2555	1799	1	29	19	76	445	560	211	414	131
kartuski	1631	1150	-	19	9	21	286	350	87	341	53
nowodworski	815	563	-	15	9	5	141	194	60	177	15
pucki	1535	1148	-	74	7	27	241	339	53	284	50
wejherowski	3158	2407	1	132	34	44	384	790	257	370	124
Słupski	8773	5764	2	130	155	109	1004	1714	838	1720	451
<i>powiaty: powiats:</i>											
bytowski	1298	816	-	22	32	6	151	189	122	280	80
chojnicki	1819	1133	-	30	29	13	209	364	186	433	67
człuchowski	877	542	2	10	13	11	85	152	35	229	71
lęborski	1365	1007	-	19	22	22	180	312	91	199	68
Słupsk ^a	3414	2266	-	49	59	57	379	697	404	579	165
Starogardzki	8975	6412	6	211	111	127	1345	2091	898	1370	295
<i>powiaty: powiats:</i>											
kościerski	1019	671	-	23	16	1	158	179	76	245	27
kwidzyński	1627	1135	1	49	9	42	288	323	250	195	47
malborski	1117	727	2	34	14	4	136	236	103	232	55
starogardzki	2147	1504	-	43	29	29	330	389	295	280	68
sztumski	666	382	2	8	3	10	97	115	86	158	40
tczewski	2399	1993	1	54	40	41	336	849	88	260	58
Trójmiejski	19324	14712	10	312	127	412	2589	5369	2921	1154	537
<i>powiaty: powiats:</i>											
Gdańsk	11771	9010	6	207	69	292	1848	3437	1807	586	368
Gdynia	6001	4574	3	71	49	93	635	1468	803	490	134
Sopot	1552	1128	1	34	9	27	106	464	311	78	35

^a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

^a Including data for słupski powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 43. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW

STWIERDZONYCH W OKRESIE I–IX 2012 R.

RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED

CRIMES IN THE PERIOD I–IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	zabójstwa <i>homicides</i>	uszczerbek na zdrowiu <i>damage to health</i>	bójki i pobicia <i>violence and assault</i>	kradzież rozbójnicza, rozbój, wymuszenie theft with assault, violence and criminal	kradzież z włamaniem <i>burglary</i>	kradzież cudzej rzeczy <i>property theft</i>	Gospodarcze <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
						w %	in %				
WOJEWÓDZTWO	61,6	51,1	80,0	91,5	80,3	77,7	32,9	39,2	86,2	99,3	67,6
VOIVODSHIP											
Podregiony: Subregions:											
Gdański:											
powiaty: powiats:											
gdański	59,1	47,8	0,0	89,7	94,7	89,5	22,8	39,8	72,5	99,0	69,5
kartuski	68,2	57,2	-	89,5	55,6	85,7	39,2	44,0	81,6	99,7	92,5
nowodworski	66,7	53,9	-	100,0	80,0	80,0	39,2	39,9	86,7	99,4	93,3
pucki	68,0	59,5	-	100,0	71,4	92,6	51,4	38,8	79,2	100,0	84,0
wejherowski	63,4	56,0	100,0	90,2	88,2	72,7	41,5	43,8	79,5	98,6	69,4
Słupski:											
powiaty: powiats:											
bytowski	82,6	74,8	-	95,5	96,9	66,7	58,4	52,9	88,5	100,0	92,5
chojnicki	77,2	65,0	-	100,0	82,8	69,2	44,4	54,4	95,2	100,0	88,1
człuchowski	75,5	64,7	100,0	90,0	76,9	100,0	41,9	53,8	85,7	100,0	74,6
lęborski	60,6	50,6	-	94,7	90,9	81,8	32,3	38,3	88,0	99,5	66,2
Słupsk ^a	73,0	62,6	-	89,8	76,3	87,7	46,5	47,2	87,6	99,3	89,7
Starogardzki:											
powiaty: powiats:											
kościerski	69,1	56,3	-	87,0	87,5	100,0	29,4	37,7	81,6	98,8	85,2
kwidzyński	69,2	59,6	100,0	95,9	55,6	88,4	37,9	51,7	90,8	98,5	70,2
malborski	68,2	59,4	100,0	94,1	100,0	50,0	29,8	53,4	73,8	99,1	47,3
starogardzki	70,2	62,2	-	91,1	79,3	93,3	48,8	45,9	83,4	99,6	73,5
sztumski	74,6	60,4	100,0	75,0	100,0	90,0	40,0	46,3	100,0	99,4	62,5
tczewski	71,6	68,1	100,0	94,5	90,2	88,1	48,9	73,6	72,5	99,2	69,0
Trójmiejski:											
powiaty: powiats:											
Gdańsk	46,5	35,3	66,7	89,5	63,8	67,1	15,9	27,0	87,8	99,0	40,8
Gdynia	59,4	50,5	66,7	87,3	85,7	76,3	39,0	34,9	86,3	98,2	67,2
Sopot	48,4	33,0	100,0	79,4	22,2	74,1	3,7	11,4	90,4	97,4	62,9

a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including data for słupski powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2012 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2012

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wypadki drogowe Road traffic accidents		Ofiary wypadków Road traffic casualties			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	zabici fatalities	ranni injured
					w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
WOJEWÓDZTWO	2053	97,6	2777	95,8	85	2692
VOIVODSHIP						
Podregiony: Subregions:						
Gdański	517	83,5	716	81,0	29	687
powiaty: powiats:						
gdański	124	72,1	174	76,0	6	168
kartuski	159	85,0	213	69,8	6	207
nowodworski	34	121,4	50	116,3	7	43
pucki	106	123,3	145	128,3	1	144
wejherowski	94	64,4	134	69,1	9	125
Słupski	363	97,6	514	99,2	17	497
powiaty: powiats:						
bytowski	76	96,2	106	103,9	1	105
chojnicki	73	112,3	118	131,1	1	117
człuchowski	34	100,0	62	121,6	8	54
lęborski	27	61,4	29	38,7	3	26
Słupsk ^a	153	102,0	199	99,5	4	195
Starogardzki	478	103,0	655	94,9	22	633
powiaty: powiats:						
kościerski	89	80,9	127	71,3	5	122
kwidzyński	62	147,6	84	147,4	2	82
malborski	59	118,0	82	101,2	4	78
starogardzki	137	112,3	179	113,3	5	174
sztumski	22	91,7	34	73,9	1	33
tczewski	109	94,0	149	87,6	5	144
Trójmiejski	695	107,3	892	110,5	17	875
powiaty: powiats:						
Gdańsk	502	111,3	653	113,4	8	645
Gdynia	165	103,8	191	100,0	7	184
Sopot	28	73,7	48	120,0	2	46

a Łącznie z danymi dla powiatu słupskiego.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku.

a Including data for słupski powiat.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Gdańsk.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organiza- tional units without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące działalność gospo- darczą Natural persons conducting economic activity	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agricul- ture, forestry and fishing
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A		A	przedsię- biorstwa państwowe state owned enterprises	spół- dzielnie co-ope- ratives	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participa- tion	spółki cywilne civil law partner- ships companies			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	262650	101,2	70533	104,1	6	1036	24122	4341	16943	192117	100,1	4165
Podregiony: Subregions:												
Gdański	58447	102,2	11056	105,5	-	170	3460	556	3306	47391	101,4	1207
powiaty: powiats:												
gdański	11907	103,9	2699	106,3	-	40	1001	166	720	9208	103,2	146
kartuski	11268	103,2	2093	105,4	-	28	717	104	568	9175	102,8	426
nowodworski	3843	100,3	688	104,7	-	18	147	19	172	3155	99,4	123
pucki	10933	97,8	1816	104,0	-	32	447	76	648	9117	96,7	271
wejherowski	20496	103,4	3760	105,8	-	52	1148	191	1198	16736	102,8	241
Słupski	49395	98,5	12315	102,9	1	213	2533	577	3463	37080	97,2	1705
powiaty: powiats:												
bytowski	6164	99,8	1491	103,4	-	32	258	78	296	4673	98,6	399
chojnicki	8229	101,2	1607	104,8	-	37	356	64	345	6622	100,4	328
człuchowski	5021	98,8	1317	103,5	1	30	198	40	307	3704	97,2	234
lęborski	8129	98,0	1847	102,5	-	35	324	84	590	6282	96,8	191
słupski	8651	97,0	2182	104,3	-	37	485	146	674	6469	94,8	458
Słupsk	13201	97,5	3871	101,3	-	42	912	165	1251	9330	96,0	95
Starogardzki	43424	99,6	10304	103,1	1	231	2120	366	2242	33120	98,6	954
powiaty: powiats:												
kościerski	5461	100,5	1052	103,2	-	29	199	23	186	4409	99,9	154
kwidzyński	7795	100,0	2055	102,6	-	39	363	64	443	5740	99,1	177
malborski	6133	99,9	1732	102,3	1	27	290	55	422	4401	99,0	73
starogardzki	10961	100,8	2090	104,1	-	41	475	84	497	8871	100,1	340
sztumski	3201	97,8	939	103,4	-	33	174	31	147	2262	95,6	93
tczewski	9873	98,0	2436	103,1	-	62	619	109	547	7437	96,4	117
Trójmiejski	111384	102,5	36858	104,3	4	422	16009	2842	7932	74526	101,6	299
powiaty: powiats:												
Gdańsk	66842	102,6	22326	104,2	3	289	9320	1559	4697	44516	101,8	160
Gdynia	36063	102,5	10728	104,7	1	97	5109	1006	2605	25335	101,6	125
Sopot	8479	101,5	3804	103,8	-	36	1580	277	630	4675	99,6	14

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 45. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2012 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2012 (cont.)

As of 30 IX

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka, maga- zynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communication	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjo- nalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ admini- strative and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	22698	22042	28302	46386	15404	11414	4881	7877	2359	18801	4890	1975
Podregiony: Subregions:												
Gdański	6376	6185	8838	10635	3322	5363	897	1399	386	3104	1080	415
powiaty: powiats:												
gdański	1396	1360	1525	2142	962	243	256	335	94	793	250	79
kartuski	1207	1155	2339	2153	564	286	148	226	67	576	205	81
nowodworski	402	390	420	726	167	723	38	70	11	138	62	42
pucki	730	708	1071	1600	508	3460	107	147	50	372	159	83
wejherowski	2641	2572	3483	4014	1121	651	348	621	164	1225	404	130
Słupski	3960	3793	5470	10176	2681	2780	612	1252	427	2690	852	362
powiaty: powiats:												
bytowski	635	609	886	1173	330	129	64	114	20	295	91	26
chojnicki	893	879	1104	1879	404	204	111	177	42	493	160	57
człuchowski	384	358	576	1097	266	122	48	145	24	258	84	30
lęborski	664	627	1010	1659	357	1046	78	142	24	366	161	64
słupski	653	615	888	1689	487	777	82	206	80	355	137	68
Słupsk	731	705	1006	2679	837	502	229	468	237	923	219	117
Starogardzki	3858	3715	6150	9423	2873	884	513	1253	213	2219	721	284
powiaty: powiats:												
kościerski	594	572	1124	1002	352	159	60	99	24	231	114	39
kwidzyński	636	612	761	1591	726	144	79	264	39	426	132	50
malborski	502	491	655	1303	352	129	58	182	46	383	124	46
starogardzki	925	889	1701	2906	649	198	107	338	55	521	141	70
sztumski	221	211	504	614	156	52	37	110	10	146	41	10
tczewski	980	940	1405	2007	638	202	172	260	39	512	169	69
Trójmiejski	8504	8349	7844	16152	6528	2387	2859	3973	1333	10788	2237	914
powiaty: powiats:												
Gdańsk	5002	4907	4772	9654	3959	1343	1755	2312	674	6472	1277	524
Gdynia	3121	3072	2625	5580	2195	838	921	1433	536	3483	793	307
Sopot	381	370	447	918	374	206	183	228	123	833	167	83

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 11.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND
TABL. 46. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND
[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a	wartość dodana brutto gross value added	Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^{bc} w % Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
					w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
					brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^d gross excluding annual bonuses ^d		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
					w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2010	I–XII	103,9	103,7	12,4	3224,13	103,9	3183,61	104,0	3434,62	103,3	3430,73	103,3
2011	I–XII	104,3	104,3*	12,5	3399,52	105,4	3353,56	105,3	3604,68	105,0	3597,87	104,9
2011	IV–VI	104,1*	104,2*	11,9	3366,11	105,3	3357,98	105,2	3573,27	105,0	3560,83	104,9
	VII–IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3593,42	106,1	3580,35	106,0
	X–XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012	I–III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	•	•	3664,16	105,3	3663,46	105,3
	IV–VI	102,3	102,1	12,4	3496,82	103,9	•	•	3681,85	103,0	3665,68	102,9
	VII–IX	•	•	12,4	3510,22	102,8	•	•	3689,81	102,7	3684,53	102,9
2011	VII	•	•	11,8	•	•	•	•	3611,56	105,2	3571,92	104,5
	VIII	•	•	11,8	•	•	•	•	3591,23	105,4	3588,61	105,4
	IX	104,1*	104,1*	11,8	3416,00	106,6	3407,29	106,5	3581,94	105,2	3581,56	105,3
	X	•	•	11,8	•	•	•	•	3617,16	105,1	3616,77	105,1
	XI	•	•	12,1	•	•	•	•	3682,19	104,4	3681,86	104,4
	XII	104,6*	104,4*	12,5	3586,75	104,3	3584,53	104,3	4015,37	104,4	4012,39	104,3
2012	I	•	•	13,2	•	•	•	•	3666,41	108,1	3665,37	108,1
	II	•	•	13,4*	•	•	•	•	3568,32	104,3	3568,15	104,3
	III	103,6*	103,4*	13,3	3646,09	105,2	•	•	3770,66	103,8	3769,47	103,8
	IV	•	•	12,9	•	•	•	•	3719,81	103,4	3718,02	103,5
	V	•	•	12,6	•	•	•	•	3617,98	103,8	3613,05	104,1
	VI	102,3	102,1	12,3*	3496,82	103,9	•	•	3754,48	104,3	3712,56	103,6
	VII	•	•	12,3	•	•	•	•	3700,01	102,4	3687,35	103,2
	VIII	•	•	12,4	•	•	•	•	3686,45	102,7	3683,66	102,6
	IX	•	•	12,4	3510,22	102,8	•	•	3640,84	101,6	3640,56	101,6

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 19. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

a Quarterly data; see general notes item 19. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 46. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen Price indices											
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
					ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010	I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	•	117,8	x	•	100,8	x	•
2011	I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	•	116,8	x	•	107,5	x	•
2011	IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	•	120,6	103,9	•	106,6	102,2	•
	VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	•	116,5	100,8	•	106,9	101,5	•
	X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	•	108,9	98,3	•	109,4	102,6	•
2012	I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	•	105,8	102,8	•	106,4	99,9	•
	IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	•	99,3	97,6	•	104,6	100,5	•
	VII–IX	103,9	99,5	101,9	102,8	99,6	•	97,4	98,8	•	102,7	99,6	•
2011	VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
	VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
	IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2
	X	104,3	100,7	103,5	108,5	100,1	106,8	110,3	96,4	102,6	109,2	100,4	107,6
	XI	104,8	100,7	104,2	109,1	100,9	107,8	110,6	101,9	104,5	109,9	100,9	108,6
	XII	104,6	100,4	104,6	108,2	100,4	108,2	105,9	101,3	105,9	109,0	100,3	109,0
2012	I	104,1	100,7	100,7	107,9	100,1	100,1	108,0	101,9	101,9	108,5	99,8	99,8
	II	104,3	100,4	101,1	106,0	99,5	99,6	105,0	99,3	101,2	106,3	99,3	99,1
	III	103,9	100,5	101,7	104,4	100,1	99,7	104,5	99,4	100,6	104,4	100,1	99,2
	IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
	V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
	VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3	98,4	98,5	97,8*	104,4	99,5	99,7
	VII	104,0	99,5	102,1	103,6	99,6	99,9	97,3	100,1	97,9	103,6	99,6	99,3
	VIII	103,8	99,7	101,8	103,0	100,0	99,9	96,9	98,6	96,5	103,0	100,1	99,4
	IX	103,8	100,1	101,9	101,8	100,5	100,4	97,9	101,9	98,3	101,5	100,4	99,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 46. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano-montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2010	I–XII	103,3	x	•	106,1	x	•	99,9	x	•	42,12	59,84
2011	I–XII	103,5	x	•	105,5	x	•	101,0	x	•	74,24	81,99
2011	IV–VI	103,2	100,2	•	105,0	100,6	•	100,7	100,5	•	77,61 ^b	93,70 ^b
	VII–IX	103,7	101,4	•	105,8	101,1	•	101,4	100,7	•	74,18 ^c	84,66 ^c
	X–XII	102,9	100,3	•	104,6	99,8	•	101,7*	100,3	•	75,78 ^d	82,75 ^d
2012	I–III	103,6	101,6	•	104,8	103,2*	•	101,4	99,9	•	80,61	79,39
	IV–VI	107,2	103,8*	•	104,3*	100,2	•	100,8	99,9	•	81,83 ^b	85,06 ^b
	VII–IX	106,0	100,3	•	103,1	99,9	•	99,7	99,5	•	75,86 ^c	87,48 ^c
2011	VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
	VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
	IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77
	X	102,8	100,0	102,7	104,7	99,6	103,9	101,6	100,1	101,8	82,62	75,35
	XI	102,9	100,1	102,8	104,3	99,8	103,7	101,7	100,0	101,8	78,56	74,75
	XII	102,8	100,0	102,8	104,6	100,9	104,6	101,8	100,0	101,8	79,99	75,91
2012	I	103,6	101,4	101,4	104,4	102,1	102,1	101,5	99,9	99,9	78,04	78,25
	II	103,6	100,2	101,6	104,7	100,6	102,7	101,4	99,9	99,8	81,17	79,45
	III	103,6	100,1	101,7	105,3	100,4	103,1	101,3	100,0	99,8	82,09	80,25
	IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8	81,57	89,83
	V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7	82,81	93,34
	VI	107,2	100,1*	105,5*	103,3*	99,3*	102,4*	100,5*	99,9*	99,6*	85,05	90,69
	VII	106,4	100,1	105,6	102,9	100,0	102,4	100,1	99,8	99,4	77,98	90,83
	VIII	105,8	100,0	105,6	103,1	100,4	102,8	99,7	99,8	99,2	73,09	89,70
	IX	105,8	100,1	105,7	103,3	100,2	103,0	99,3	99,7	98,9	72,30	91,50

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I-VI. c Za okres I-IX. d Za okres I-XII.

a See methodological notes item 15. b For I-VI period. c For I-IX period. d For I-XII period.

TABL. 46. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)**

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana ^a <i>Sold production^a</i>				Nakłady inwestycyjne ^{bc} <i>Investment outlays^{bc}</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b in mln zł</i>
		przemysłu ^d <i>industry^d</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
2010	I–XII	109,0	x	104,6	x	100,2	-44591,1
2011	I–XII	107,5	x	112,4	x	109,4	-25124,4
2011	IV–VI	105,8	103,1	x	x	109,0	x
	VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
	X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	x
2012	I–III	104,9	93,7	x	x	112,3	x
	IV–VI	102,8	101,0*	x	x	107,6	x
	VII–IX	99,9	99,2	x	x	•	x
2011	VII	101,8	94,0	116,5	96,6	•	-21083,6
	VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	•	-20680,7
	IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5
	X	106,4	97,6	108,9	95,7	•	-22470,4
	XI	108,5	100,5	113,0	92,5	•	-21573,4
	XII	107,7	95,1	114,6	140,6	110,8	-25124,4
2012	I	109,1	95,0	132,2	35,5	•	-5301,8
	II	104,8	99,2	112,0	94,5	•	-16515,6
	III	100,8*	110,7	103,5	131,6	112,3	-22968,6
	IV	102,8	92,4	108,1	114,6	•	-24819,9
	V	104,3	104,2	106,2	123,7	•	-26981,1
	VI	101,2	98,0	94,8*	105,0*	107,6	-21085,6*
	VII	105,4	97,9	91,3	92,9	•	-24338,8
	VIII	100,6	99,3	95,0	105,7	•	-22911,8
	IX	94,8	106,1	82,2	102,2	•	-21122,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 19. d Patrz uwagi ogólne pkt 11.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 19. d See general notes item 11.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

[Powrót do spisu tablic](#)
[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ruch naturalny ludności - w okresie I-VI 2012 r. Vital statistics - in the period I-VI 2012									
	małżeństwa marriages	urodzenia żywe live births	zgony deaths	niemowląt ^b infants ^b	przyrost naturalny ^a natural increase ^a	małżeństwa marriages	urodzenia żywe live births	zgony deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	przyrost naturalny ^a natural increase ^a
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					na 1000 ludności per 1000 population					
POLSKA	72813	192163	194102	885	-1939	3,78	9,97	10,07	4,61	-0,10
POLAND										
Dolnośląskie	5474	13541	15317	84	-1776	3,75	9,29	10,51	6,20	-1,22
Kujawsko-pomorskie	4036	10428	10153	49	275	3,85	9,94	9,68	4,70	0,26
Lubelskie	4403	10676	11275	35	-599	4,06	9,84	10,39	3,28	-0,55
Lubuskie	1963	5067	4831	33	236	3,84	9,91	9,44	6,51	0,46
Łódzkie	4380	11914	16197	50	-4283	3,46	9,42	12,80	4,20	-3,38
Małopolskie	6395	17633	15662	70	1971	3,82	10,53	9,36	3,97	1,18
Mazowieckie	9800	28365	27391	134	974	3,71	10,73	10,36	4,72	0,37
Opolskie	1851	4373	5042	29	-669	3,65	8,63	9,95	6,63	-1,32
Podkarpackie	3939	10471	9400	59	1071	3,70	9,84	8,83	5,63	1,01
Podlaskie	2327	5468	5989	17	-521	3,88	9,11	9,98	3,11	-0,87
Pomorskie	4269	12570	10270	49	2300	3,74	11,00	8,99	3,90	2,01
Śląskie	9199	21946	24873	110	-2927	3,98	9,49	10,76	5,01	-1,27
Świętokrzyskie	2307	5681	7188	19	-1507	3,61	8,90	11,26	3,34	-2,36
Warmińsko-mazurskie	2735	7237	6648	29	589	3,77	9,97	9,16	4,01	0,81
Wielkopolskie	6664	18859	15650	79	3209	3,86	10,91	9,05	4,19	1,86
Zachodniopomorskie	3071	7934	8216	39	-282	3,57	9,21	9,54	4,92	-0,33

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants less than 1 year old. c Per 1000 live births.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność ^a – stan w dniu 30 VI 2012 r. <i>Population^a</i> – as of 30 June 2012			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2012 r. <i>Registered unemployed persons</i> – end of September 2012			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobotnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unemployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezrobotnych na 1 ofertę pracy - we wrześniu 2012 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertisement - in September 2012</i>	Bezrobotni - we wrześniu 2012 r. <i>Unemployed persons - in September 2012</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>grand total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^b <i>in % of civil economically active population^b</i>	nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>			wyrejestrowani <i>removed from unemployment rolls</i>	
	w tysiącach <i>in thousand</i>					XII 2011=100			w tysiącach <i>in thousand</i>	
POLSKA POLAND	38533,8	23360,0	15173,8	1979,0	99,8	12,4	84,3	45	255,3	241,0
Dolnośląskie	2915,2	2031,1	884,2	144,4	100,6	12,5	81,3	30	20,4	19,2
Kujawsko-pomorskie	2097,8	1265,2	832,7	137,3	98,3	16,7	82,4	49	17,5	16,6
Lubelskie	2168,6	1007,4	1161,2	120,0	98,0	13,0	91,1	63	13,2	12,9
Lubuskie	1023,1	647,9	375,2	57,8	97,7	15,1	81,1	29	9,2	8,7
Łódzkie	2528,6	1610,6	918,0	141,9	102,4	13,2	84,8	70	16,0	16,2
Małopolskie	3350,4	1640,9	1709,4	147,8	101,8	10,6	85,7	38	19,4	18,0
Mazowieckie	5293,2	3397,8	1895,4	257,0	104,2	10,2	84,3	53	27,3	25,2
Opolskie	1012,3	529,1	483,2	48,0	100,0	13,2	84,9	34	7,3	6,7
Podkarpackie	2128,9	880,4	1248,5	141,2	96,6	15,1	86,5	75	16,1	16,8
Podlaskie	1199,7	723,6	476,1	64,7	98,2	13,8	88,2	113	7,3	7,6
Pomorskie	2286,7	1497,7	789,0	105,9	99,2	12,4	81,4	42	16,0	13,9
Śląskie	4620,6	3586,6	1034,0	192,1	103,2	10,4	85,3	25	27,7	23,8
Świętokrzyskie	1275,5	573,7	701,9	80,3	96,5	14,8	83,6	52	9,5	10,4
Warmińsko-mazurskie	1452,0	861,4	590,5	102,7	95,7	19,5	81,5	93	13,5	12,8
Wielkopolskie	3458,9	1921,9	1536,9	135,3	100,2	9,1	83,3	41	20,3	18,8
Zachodniopomorskie	1722,1	1184,6	537,6	102,5	94,1	16,7	82,4	59	14,6	13,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a See methodological notes item 1. b Estimated as of the end of each month.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach - we wrześniu 2012 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock - in September 2012</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2011=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	IX 2011=100
POLSKA	95,91	106,2	79,62	101,1	57,30	84,3	179,87	138,3
POLAND								
Dolnośląskie	100,0	112,7	•	x	62,93	84,2	•	x
Kujawsko-pomorskie	96,21	110,6	78,18	106,8	56,52	87,8	156,39	140,3
Lubelskie	90,92	106,8	75,94	106,2	59,32	80,3	171,75	147,7
Lubuskie	97,50	101,6	91,43	100,4	70,93	89,5	•	x
Łódzkie	101,29	110,1	80,07	102,9	45,94	90,9	175,26	141,5
Małopolskie	92,65	107,8	89,81	106,9	53,83	77,9	210,28	124,8
Mazowieckie	93,93	104,0	68,63	91,4	57,47	84,8	169,34	145,5
Opolskie	112,50	108,9	•	x	60,71	91,5	•	x
Podkarpackie	90,71	100,4	84,71	117,8	59,29	82,8	215,00	135,0
Podlaskie	94,07	97,0	73,97	89,7	54,37	75,5	172,24	156,1
Pomorskie	100,00	108,1	90,00	99,1	67,54	99,1	145,00	130,3
Śląskie	100,47	107,4	93,70	107,3	59,59	93,0	224,00	135,0
Świętokrzyskie	86,63	101,5	74,14	102,5	47,22	82,6	176,67	126,2
Warmińsko-mazurskie	94,89	105,9	•	x	66,97	80,6	172,78	89,4
Wielkopolskie	111,82	117,7	95,00	122,0	53,72	81,2	163,57	142,7
Zachodniopomorskie	100,00	110,1	•	x	67,69	84,8	•	x

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan w końcu miesiąca Livestock – end of month							
	VI 2012				VII 2012			
	bydło cattle		krowy cows		świnie pigs		lochy na chów sows for breeding	
	w tysiącach sztuk in thousand heads	VI 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	VI 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	VII 2011=100	w tysiącach sztuk in thousand heads	VII 2011=100
POLSKA	5776,8	100,3	2578,0	98,2	11581,3	85,7	1081,7	91,9
POLAND								
Dolnośląskie	102,7	104,9	43,8	103,8	234,8	90,6	31,9	108,1
Kujawsko-pomorskie	463,6	100,7	163,0	92,8	1398,5	87,1	146,3	90,8
Lubelskie	382,7	104,5	178,1	101,0	635,2	81,0	64,3	101,1
Lubuskie	69,6	110,6	29,2	107,8	147,3	79,8	13,6	83,8
Łódzkie	456,3	96,8	203,1	91,1	968,6	84,9	82,7	88,4
Małopolskie	190,7	104,7	105,8	102,7	234,5	86,0	30,2	98,8
Mazowieckie	1050,4	103,3	515,1	97,7	999,3	76,9	89,9	87,7
Opolskie	116,0	94,7	50,2	95,9	469,2	72,9	45,4	86,2
Podkarpackie	102,1	97,8	68,2	97,1	186,3	97,0	21,9	131,7
Podlaskie	927,6	99,2	473,9	103,9	370,7	78,1	34,9	86,3
Pomorskie	198,5	102,0	79,9	102,9	744,9	93,3	76,9	101,6
Śląskie	121,7	101,4	51,1	99,3	274,6	93,4	27,2	106,3
Świętokrzyskie	170,1	97,0	74,8	93,1	239,8	75,0	30,0	88,7
Warmińsko-mazurskie	463,4	92,7	219,2	96,7	546,7	89,8	57,1	93,4
Wielkopolskie	860,6	100,5	281,0	94,5	3815,8	89,7	299,5	88,7
Zachodniopomorskie	100,8	105,0	41,8	104,5	315,1	83,8	30,0	82,0

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tabli](#)[Return to list of table](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przemysł ^a <i>Industry^a</i>						Budownictwo <i>Construction</i>					
	I–IX 2012											
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–IX 2011= =100	w tys. <i>in thous.</i>	I–IX 2011= =100	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2011= =100	w mln zł <i>in mln zł</i>	I–IX 2011= =100 ^b	w tys. <i>in thous.</i>	I–IX 2011= =100	w złotych <i>in złoty</i>	I–IX 2011= =100
POLSKA	849170,8	102,5	2473	99,2	3766,46	104,2	127390,2	103,8	484	103,5	3660,02	100,4
POLAND												
Dolnośląskie	78552,6	104,2	207	99,8	4047,69	105,0	8286,3	101,3	34	99,2	4016,92	101,8
Kujawsko-pomorskie	36578,5	102,3	126	98,0	3199,16	105,4	4168,1	97,1	24	103,6	3089,00	101,3
Lubelskie	21906,1	104,7	90	98,8	3515,03	105,2	3780,1	118,0	20	104,2	2999,53	101,6
Lubuskie	19413,3	99,6	64	99,7	3240,59	104,3	1352,1	80,8	8	108,5	2853,10	97,0
Łódzkie	49637,3	111,7	171	97,4	3480,63	105,6	5127,9	100,1	24	103,6	3197,85	100,7
Małopolskie	55704,9	102,3	180	98,8	3656,46	103,4	10329,4	93,6	46	101,4	3188,57	94,9
Mazowieckie	175375,9	102,2	329	100,8	4309,08	102,5	42595,5	110,1	102	109,1	4887,00	99,2
Opolskie	15813,4	105,5	55	100,3	3362,39	103,8	1760,9	87,6	8	95,2	3131,90	97,2
Podkarpackie	26537,6	104,3	120	99,5	3123,45	104,6	4010,5	103,7	21	100,9	2877,87	97,0
Podlaskie	13986,9	109,6	47	100,9	3110,15	105,2	3222,2	105,8	10	100,3	3623,71	98,4
Pomorskie	59366,8	106,0	128	97,3	3756,74	103,4	6497,7	102,7	31	100,7	3344,80	98,1
Śląskie	146749,8	95,8	443	99,5	4416,80	103,9	14349,7	110,4	68	103,8	3480,45	101,8
Świętokrzyskie.....	17263,2	101,6	60	99,2	3328,34	105,3	3473,9	109,2	13	104,1	3153,30	102,4
Warmińsko-mazurskie	20229,7	101,8	79	97,6	3010,15	105,1	2324,9	106,6	15	105,5	3047,65	105,7
Wielkopolskie	89186,8	105,6	293	98,5	3530,54	105,0	12540,7	97,0	45	100,9	3531,61	102,4
Zachodniopomorskie	22868,1	105,4	82	101,0	3252,24	104,3	3570,5	88,9	15	102,6	3241,53	101,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 11. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.^a See general notes item 11. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 47. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

[Powrót do spisu tablic](#)[Return to list of tables](#)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Mieszkania oddane do użytkowania - w okresie I–IX 2012 r. Dwellings completed - in the period I–IX 2012					
	mieszkania dwellings		budownictwo indywidualne private construction	powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		budownictwo indywidualne private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I–IX 2011 = 100	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w tys. m ² in thous. m ²	I–IX 2011 = 100	w tys. m ² in thous. m ²
POLSKA	104621	120,5	57153	10970	114,1	7970
POLAND						
Dolnośląskie	10183	145,0	4288	995	136,3	573
Kujawsko-pomorskie	4324	102,5	2681	453	104,2	361
Lubelskie	4948	119,3	3199	522	112,4	417
Lubuskie	2266	117,5	1430	236	115,6	187
Łódzkie	5008	120,7	3261	578	115,9	464
Małopolskie	10421	119,3	5953	1114	111,8	849
Mazowieckie	21611	131,3	8310	2128	116,8	1265
Opolskie	1185	109,8	888	155	101,3	134
Podkarpackie	4425	113,0	3200	515	111,3	440
Podlaskie	3295	122,2	1520	332	111,9	234
Pomorskie	9141	123,5	4405	859	113,7	573
Śląskie	6735	100,6	5176	870	102,5	751
Świętokrzyskie	2080	106,7	1724	234	110,5	215
Warmińsko-mazurskie	3538	115,5	2069	359	112,1	278
Wielkopolskie	10326	107,6	6471	1131	109,3	890
Zachodniopomorskie	5135	135,9	2578	490	128,4	340

[Powrót do spisu tablic](#)

[Return to list of tables](#)

a Excluding persons tending private farms in agriculture.